

El compromiso social y el futuro de Aztlán:  
El mestizaje en *La raza Cósmica* (1925) de José Vasconcelos

Y la novela *Crisol* (1984) de Justo S. Alarcón

De

David Durán

A Thesis Presented in Partial Fulfillment  
of the Requirements for the Degree  
Master of Arts

Approved November 2012 by the  
Graduate Supervisory Committee:

Manuel de Jesús Hernández-G., Chair  
Jesús Rosales  
Justo S. Alarcón

ARIZONA STATE UNIVERSITY

December 2012

## ABSTRACT

Addressing the pending problem of understanding and interpreting the baroque discourse and multiple symbols in the third part, *Realización*, of the trilogy *Crisol* (1984) by Justo S. Alarcón, this study compares the vision of *mestizaje*, or miscegenation, in the said trilogy part and *La Raza Cósmica* (1925) by José Vasconcelos. To do this, we examine existing research on the two authors and we particularized the conception of *mestizo*, taking into account its expression in Mexico and the United States (U.S.). To analyze the text by Alarcón, our critical framework is based on fables and their didactic function as represented by the parables in the Bible and their moral functions as personified in the fables by Aesop and other writers. Although both authors predict the birth of a new race, we found that Vasconcelos, in a Utopian way, claims it would rise in Mexico. This new race, according to Vasconcelos, will be the product of hybridization between four races: white, yellow, red or Native American, and black. Justo S. Alarcón, on the other hand, suggests in *Realización* that such hybridization will take place in the United States, specifically the Southwest. Using analogies, allegories, and parables, the narrator presents several Aesopian characters that engage in massive and repeated migrations that ultimately produce a new *crisol* or melting pot. Such new hybridization takes place in the U.S. This study draws attention to the origin of the Chicano and the issue of identity. Future work could focus on both issues

## RESUMEN

Teniendo la problemática pendiente de comprender e interpretar el discurso barroco y los múltiples símbolos de la tercera parte, *Realización*, en la trilogía *Crisol* (1984) de Justo S. Alarcón, esta investigación se encuentra enfocada en la visión del mestizaje en la dicha parte y *La raza cósmica* (1925) de José Vasconcelos. Para ello examinamos la investigación existente sobre los dos autores y precisamos su concepción del mestizo, tomando en cuenta su expresión en México y Estados Unidos (EE.UU.). Para analizar el texto de Alarcón, nuestro marco teórico se basa en las fábulas y sus modalidades *didácticas* como representadas por las parábolas de la Biblia y sus modalidades *morales como* personificadas por las fábulas de Esopo y otros autores. Aunque ambos autores predicen el nacimiento de una nueva raza, hemos encontrado que Vasconcelos afirma de una forma utópica el florecimiento de dicha estirpe en México. Esta nueva raza, a la que Vasconcelos hace referencia, será el producto de la hibridación de cuatro razas: la blanca, la amarilla, la negra y la roja o nativoamericana. Justo S. Alarcón, por su parte, sugiere en *Realización* que se efectuará dicha hibridación en el suroeste. Empleando analogías, alegorías y parábolas, el narrador nos presenta unas fábulas donde los personajes esopeanos participan en masivas y repetidas migraciones que, al final, produce un nuevo crisol de razas. Tal

hibridación tendrá lugar en EE.UU. Este trabajo llama la atención al origen del chicano y el tema de la identidad. Futuros trabajos podrían enfocarse en ambos temas.

## ACKNOWLEDGEMENTS

I want to express my sincere gratitude to all the faculty members in my Thesis Committee, Dr. Manuel de Jesús Hernández-G., Dr. Jesús Rosales, Dr. Justo S. Alarcón, and Dr. Alberto Acereda, who through their teachings, offered me much knowledge in the course of my student years. They motivated and inspired me to write this thesis. The passion demonstrated when lecturing, coupled with the ready availability for solving our multiple students challenges, and especially their vast knowledge on the subject, became an incentive to follow their footsteps. My thanks go to all the professors in the School of International Letters and Cultures (SILC) at Arizona State University, from whom I learned the skills that lead me to finish this thesis. I cannot forget my fellow graduate students and friends with whom I shared the teachings from our professors. Finally, I want to thank all the members in my family, whose support and understanding helped me to excel.

## AGRADECIMIENTOS

Quiero externar mi más sincero agradecimiento a todos los profesores integrantes de mi Comité de Maestría, el Dr. Manuel de Jesús Hernández-G., el Dr. Jesús Rosales, el Doctor Justo S. Alarcón y el Dr. Alberto Acereda, quienes a través de las enseñanzas otorgadas por medio de las cátedras ofrecidas, en el transcurso de los años de estudio, me motivaron e inspiraron a escribir esta tesis. La pasión demostrada al momento de dictar cátedra literaria, aunada a la disponibilidad manifestada al momento de atender nuestros múltiples peticiones estudiantiles, y sobre todo a su vasto conocimiento en la materia, se convirtieron en un aliciente para seguir sus veredas. Hago además extensivo mi agradecimiento a todos los profesores del departamento de literatura, en la Universidad Estatal de Arizona, de quienes obtuve los conocimientos necesarios que me hicieron llegar a terminar esta tesis. Al momento de los agradecimientos no se puede olvidar a los compañeros y amigas de posgrado con quienes compartí las enseñanzas vertidas por los profesores. El agradecimiento final va dirigido a todos los miembros de mi familia quienes, con su apoyo y comprensión, contribuyeron a realizar mi anhelo de superación.

## TABLE OF CONTENTS

	Page	
LIST OF TABLES .....	vii	
CAPÍTULO I: LOS ESCRITORES MÉXICOAMERICANOS v. LOS		
CHICANOS .....	1	
El compromiso de Justo S. Alarcón .....	6	
Crítica chicana y mundial: la relación de Justo Alarcón a la literatura chicana .....	8	
División de capítulos .....	13	
CAPÍTULO II: ORÍGENES DEL MESTIZAJE EN <i>LA RAZA CÓSMICA</i>		
DE JOSÉ VASCONCELOS.....	17	
El mestizaje en América .....	23	
Un posible crisol estadounidense .....	29	
CAPÍTULO III: TEORÍA Y PRÁCTICA DE LA ALEGORÍA.....		33
Las alegorías de Esopo y otros más .....	39	
Alegorías modernas.....	51	
Las parábolas .....	58	
CAPÍTULO IV. REALIZACIÓN: EL CAPITALISMO, EL MESTIZAJE, EL FENÓMENO MIGRATORIO Y LA IDENTIDAD		
INTERPRETADOS POR MEDIO DE ALEGORÍAS .....	70	
Capitalismo .....	79	
Mestizaje.....	87	
El fenómeno migratorio en el mestizaje.....	94	

Identidad .....	108
CAPÍTULO V: CONCLUSIÓN .....	123
Obras citadas.....	129
Bibliografía .....	134
A. Obras primarias.....	134
B. Obras teóricas.....	134
C. Obras secundarias .....	136

## Capítulo I

### Los escritores méxicoamericanos v. los chicanos

El tema principal de este trabajo es el mestizaje en América y principalmente en los Estados Unidos. Dentro del tenor del mestizaje se analiza la identidad, que ya sabemos están estrechamente ambos relacionados. También se examina brevemente el sistema capitalista como visto desde el punto de vista del autor Justo S. Alarcón (n. 1930), nacido en Río Gordo, provincia de Málaga España. Estos dos temas, el mestizaje y el capitalismo son interpretados por medio de un análisis de alegorías y parábolas. Para tal efecto hemos seleccionado las obras *La raza cósmica* (1925) de José Vasconcelos y *Crisol* (1984) de Justo S. Alarcón. Es muy importante observar el porqué los trabajos de Alarcón se compaginan entre el mestizaje y la identidad, fenómenos que se exploran de manera extensa durante el Movimiento Chicano (1965-1979).

En términos generales anotamos que, anterior al Movimiento Chicano, la literatura méxicoamericana tiene connotaciones totalmente distintas a la forma de escribir adoptada por los chicanos y chicanistas a partir de 1965. Es decir, se trata de dos ciclos literarios históricamente diferentes.

Luis Leal<sup>1</sup> define estos períodos de la siguiente manera. Primero, se da el Período Español, desde la conquista hasta la independencia de México (1821), con autores como Cabeza de Baca, Francisco Vázquez de

---

<sup>1</sup> Véase: Leal, Luis. "Cuatro siglos de prosa aztlanense". *La Palabra* 2.1 (1980): 2-15.

Coronado y Gaspar Pérez de Villagrà. El Período Mexicano abarca de 1821-1848; dentro del aporte de este espacio de tiempo, tenemos el corrido. Leal pone a 1848 como una fecha clave para la identidad sociohistórica del chicano. Según Leal, a consecuencia de la Guerra México-Estados Unidos y la pérdida del territorio por parte de los mexicanos, se da origen al chicano. El Período Transición (1848-1910), mencionado por Leal, es la integración a la sociedad estadounidense. Este período presenta el reflejo de un contacto cultural con el anglo. El Período de Interacción es el cuarto período (1910-1941) . Éste trae consigo una inmigración en masa por parte de los mexicanos como consecuencia de la Revolución Mexicana (1910-1921). Grandes personajes llegaron procedentes de México durante ese período, tales como, Guillermo Prieto, Mariano Azuela y los hermanos Flores Mag n. Luis Leal finalmente define a la época de 1942 al presente como el Período Chicano. Leal en su libro, *De Aztlán a México: perfiles literarios e históricos* (1985), afirma lo anteriormente presentado expresándolo de la siguiente manera:

En nuestro artículo "Mexican-American Literature, a Historical Perspective" de 1973, dividimos la evolución de la literatura chicana en cinco períodos como sigue:

- (1) The Hispanic Period ( to 1821)
- (2) The Mexican Period (1821-1848)
- (3) Transition Period (1848-1910)

- (4) Interaction Period (1910-1942)
- (5) Chicano Period (1942 to the Present).

(Leal 45)

El Movimiento Chicano, adoptado y seguido por miles de chicanos e hispanos en general, impacta a la literatura y otras artes. Antes de tal movimiento, los escritores méxicoamericanos parecían tener el temor de ir contra los intereses de los angosajones. A partir del Movimiento Chicano, los autores comenzaron a escribir haciendo denuncias fuertes en contra del sistema opresor.

Dentro de la nueva literatura chicana, se encuentran varios géneros, inclusive el cuento. Los escritores chicanos experimentan una misma metamórfosis: la voz pasiva del escritor se convierte en una voz activa como se ve, entre muchas otras, en la obra de Justo S. Alarcón. Influenciados por el Movimiento Chicano, los escritores de cuentos sufren la misma metamórfosis que los escritores de otros géneros,

Aunque algunos temas siguen apareciendo en ambos períodos—pre y pos Movimiento Chicano—, un cambio literario drástico se observa después de dicho movimiento soicopolítico. Algunos temas con características similares aparecen en ambas generaciones de escritores: entre ellos, la religión, el idioma y la comida. De este último tema, con su forma particular de escribir, Saúl Cuevas nos habla de la costumbre gastronómica del mestizo en su novela *Barrioztlán* (1999): “atacamos los tacos al vapor: un paisa con rapidez de tahúr, agarra dos minitortillas con

la zurda, con l'otra un cuchillo, de un movimiento mecánico separa una dotación de sesos, cabeza, asada, al pastor; lengua o tripas” (92). Es decir, la gastronomía continúa presente en el trabajo de Cuevas y hasta se nos ofrece la receta de la abuela para hacer tamales (98-101).

Según algunos críticos como Juan Rodríguez, en su ensayo “La búsqueda de la identidad y sus motivos en la literatura chicana”, de la colección *The Identification and Analysis of Chicano Literature* (1979) editada por Francisco Jiménez, los cuentistas méxicoamericanos anteriores al Movimiento Chicano sostienen que el propio chicano/hispano prefería su vanidad o intentaba hablar en un idioma que le era totalmente desconocido y no lo dominaba. Tal es el caso que presenta Benjamín Padilla (“Kaskabel”) en su cuento intitulado “Los que llegan hablando trabado” (1924). Es en el género del cuento—tanto en Kaskabel, como en Jorge Ulica y otros muchos—donde la crítica está dirigida al hispano perezoso que siempre se queja de su mala suerte porque no tiene lo que poseen los anglos; éstos trabajan arduamente mientras el hispano lo achaca a “su mala suerte” (191). Kaskabel, en el susodicho cuento, defiende la forma de trabajar del anglo y condena la forma de vida del méxicoestadounidense. Otros cuentos tienen carácter religioso; entre ellos, encontramos “Aparición milagrosa” de autor anónimo. Este cuento tiene como temática principal a la religión en un intento de mantener el catolicismo como base religiosa del chicano en el Suroeste. En el cuento

Santa Teresa de Jesús se aparece a unos soldados y les comunica el próximo fin de una guerra.

El Movimiento Chicano, en cambio, trae consigo un *boom* literario en donde los escritores pasan de una voz pasiva a una voz activa, denunciando los abusos a que son sometidos por la clase dominante y la religión. De la Universidad Estatal de Arizona, el crítico Manuel de Jesús Hernández G., en su libro *El colonialismo interno en la narrativa chicana: el Barrio, el Anti-barrio y el Exterior* (1994), describe las tareas y, quizás, las funciones y obligaciones a las que los escritores chicanos se enfrentan después de los 1970:

Por consiguiente, el narrador chicano de los setentas se enfrenta a tres tareas: identificar y ligarse a una tradición narrativa propia, unirse a un público definido y desarrollar al mismo tiempo una futura narrativa mexicanoestadounidense que parta de los temas situados antes de y durante los setentas. (24)

Un caso concreto de esas tareas, y referente a las denuncias de costumbres religiosas, lo encontramos en el cuento “Al pozo con Bruno Cano” (1994) de Rolando Hinojosa. El autor tejano nos muestra en este cuento una situación tragicómica, en donde un individuo insulta a un sacerdote y éste se niega a darle cristiana sepultura. Tal cuento, aparentemente cómico, es una crítica en contra de la Iglesia Católica y

muestra cómo algunos representantes del catolicismo oficial anteponen sus propios principios mundanos a los religiosos.

De manera similar, Justo S. Alarcón, en varias de sus obras, en particular en su cuento “El puente” (1981), hace una denuncia al sistema de este país que mantiene al chicano estancado vía los ideales del progreso. Alarcón también denuncia las muertes que suceden en el Río Bravo cuando hace alusión a los cráneos y huesos que se encuentran en la “madre del río”.

### **El compromiso de Justo S. Alarcón**

La voz de la denuncia cívica y social en contra de los abusos cometidos y dirigidos hacia la población hispana, principalmente chicana y mexicana del Suroeste de los Estados Unidos, convierte a Justo S. Alarcón en uno de los protagonistas principales de la literatura chicana contemporánea. Al respecto, en su tesis “El ser chicano en la obra de Justo S. Alarcón” (2012), Elisa Cassano comenta:

El constante trabajo de denuncia social en defensa de la población fronteriza o a lo largo de toda la mitad del siglo XX, hace de Justo Alarcón un absoluto protagonista al interior de la producción literaria chicana contemporánea. (1)

A partir de los años sesentas, Alarcón—quien ha sido llamado cariñosamente como el Profe por sus estudiantes universitarios—ha transformado la literatura en un arma letal para exponer y atacar a quienes, teniendo el poder, se olvidan de sus deberes ciudadanos y sociales, y actúan en contra de la población hispana de los barrios de Aztlán.

Alarcón nació en Málaga, España, en 1930 y cursó sus estudios de filosofía en su país natal, pero después se mudó a América en donde hizo Estudios en Sociología (Quebec, Canadá) y en Literatura Española en la Universidad Estatal de Arizona y la Universidad de Arizona. Luego ejerce durante unos treinta años la investigación y la docencia, además de fundar un programa de Estudios Chicanos en español. Durante los últimos años se ha dedicado a dictar cursos de literatura hispana, inclusive literatura chicana en La Universidad Estatal de Arizona en Tempe. Las principales obras literarias de Alarcón son: la colección de cuentos *Chulifeas fronteras* (1981), las novelas *Crisol* y *Los siete hijos de la Llorona* (1986) y una segunda colección de cuentos intitolada *Los dos compadres: cuentos breves del barrio* (1993). Tiene además un poemario, *Poemas en mi menor* (1991), y otras obras inéditas.

Influenciado por el Movimiento Chicano, y la literatura que del mismo emanaba con autores como Miguel Méndez, Aristeo Brito y Tomás Rivera, Alarcón escribió cuentos, ensayos y novelas con la finalidad de,

como él mismo expresa, “enviarle dardos envenenados a la suciedad” (Durán).

Como ya hemos mencionado anteriormente, el objeto de este estudio es analizar la trilogía *Crisol* de Alarcón desde la perspectiva crítica de la obra *La raza cósmica* de José Vasconcelos. Para ello consideraremos también la obra *Mestizaje: Critical Uses of Race in Chicano Culture* (2006) de Rafael Pérez-Torres. Respecto a efectos del análisis, se examinarán los elementos narrativos presentados en las dos primeras partes de *Crisol*, relacionándolos con los conceptos de justicia social que exponen algunos críticos como Gerry Jhonstone y John Beverly. Éstos enfocan sus trabajos investigativos en relación a los derechos violados de las minorías por parte de la supremacía blanca. Como parte de la base teórica, enfocamos también, entre otras modalidades adyacentes, la función que la alegoría<sup>2</sup> desempeña en el desarrollo de la tercera parte de la novela *Crisol*, que lleva por título *Realización*.

### **La crítica chicana y mundial: la relación de Justo Alarcón con la literatura chicana**

---

<sup>2</sup> La alegoría es una figura retórica que consiste en presentar una idea figuradamente a través de formas humanas, animales o seres animados. Puede estar compuesta de una sucesión de imágenes metafóricas que representan un pensamiento más complejo una experiencia humana real y, en ese sentido, puede constituir obras enteras.

Ver: Retóricas.com.22/4/2012> [http://www.retoricas.com/2009/06/definicion-de-alegoria, html<](http://www.retoricas.com/2009/06/definicion-de-alegoria.html)

¿Qué fue lo que orilló al escritor Justo S. Alarcón a criticar y atacar a una sociedad corrupta y opresora por medio de la escritura? El mismo autor contesta esta pregunta en una entrevista otorgada a la crítica Lupe Cárdenas de la Universidad Estatal de Arizona, quien en su libro, *Tres escritores literarios del movimiento chicano: ¿chicanos o chicanescos? Entrevistas y ensayos* (1997), nos presenta el porqué del inicio de Alarcón como severo denunciante de los problemas a los cuales se enfrenta el hispano en general en EE.UU. Declara el escritor:

Estoy absolutamente cierto...de que si no fuera por la opresión, bajo las facetas políticas, económicas, pedagógicas, etc. de que ha sido objeto el chicano hispano por parte del *mainstream*, yo no hubiera comenzado a escribir y, por tanto y lógicamente, no hubiera escrito jamás un solo párrafo narrativo, ni un poema. (7)

Dentro de los temas expuestos por Alarcón se encuentra la transculturación tal y como lo vemos a continuación. “Despojo” es un cuento que viene incluido en la colección de cuentos *Chulifeas fronteras* de Justo S. Alarcón. En este cuento, el narrador nos presenta a una bailarina de nombre Nicolasa Aguirre. Esta bailarina se presenta en un cabaret fronterizo, teniendo siete apariciones en escena cada noche. En cada una de ellas se despoja de una parte de su ropa mexicana. Aunque Nicolasa inicia sus actuaciones con música mexicana, al final de las

mismas abandona el estrado con música anglosajona. Aunque “el despojo” en el cuento se refiere al clásico *striptease*, en realidad lo que Alarcón está señalando es el despojo de la identidad chicana y su adaptación a la anglosajona tal como lo señala Lupe Cárdenas: “Cada prenda es simbólica por sí misma y, en su totalidad, se trata del desprendimiento [sucesivo y] total de la cultura mexicana en pro de la anglosajona” (38).

Dentro de la obra de Alarcón, vemos evidencias marcadas del mestizaje en los actos profanos y sexuales que, Cárdenas comenta, suceden después de un *striptease* o despojo:

Queremos subrayar ciertos términos que comprueban nuestro aserto. Por una parte, observamos que se trata de la primavera, estación de verdor, de vida y de fertilización. Son estos elementos esenciales para la actividad procreadora. Por otra parte, observamos que hay indicaciones, tomadas de la naturaleza, que se refieren al ser humano, bajo su doble propiedad sexual: lo masculino y lo femenino. “La brisa dejaba al descubierto dunas epidérmicas” (senos femeninos), mientras que “[!]os sahuaros erectos clavaban sus raíces en el suelo” (falos masculinos). (35)

Es importante señalar que cuando se mencionan a “los sahuaros erectos”, no solamente se refiere al miembro masculino, sino que el

narrador de *Crisol* está describiendo al falo masculino que penetra en los trigales de EE.UU. representados por los vellos púbicos femeninos de la mujer sajona. Esta analogía alegórica nos presenta el mestizaje en EE.UU., el cual tiene como elementos principales al mexicano/chicano y la mujer anglosajona.

Por su parte, Elisa Cassano, de la Universidad de Sapienza en Roma, Italia, en su tesis de Magisterio, “El ser chicano en la obra de Justo S. Alarcón”, nos presenta a Alarcón como “un absoluto protagonista al interior de la producción literaria chicana contemporánea” (1). Cassano en su tesis hace hincapié en la denuncia hecha por Alarcón a la tendencia que tienen los anglo-americanos en yuxtaponer un adjetivo a los ciudadanos americanos de origen no anglo. Al referirse a ello Alarcón declara: “Denunció manifiestamente además, la actitud anglo-americana de identificación de los ciudadanos estadounidenses no anglófonos a través de la yuxtaposición de un adjetivo correspondiente a su procedencia étnica” (2). En apoyo de lo anteriormente mencionado, Cassano cita al propio Alarcón:

Teóricamente, todo ciudadano de Estados Unidos se llama “americano”, pero en práctica uno es o afro-americano, o chino-americano, o ítalo-americano, o judío-americano, o mexicano-americano, etc. Sólo los anglosajones (anglo-americanos) son titulares al término escueto de “americano”. Esto implica, de una parte, que, dentro del territorio

estadounidense, el anglo es el “legítimo americano”, y que los otros son primero “africanos” o “chinos” o “italianos” o “judíos” o “mexicanos” y, después del segundo término por extensión y concesión paternalista, son “americanos”. Es decir, no son completamente americanos por falta de ciertas características, como el color, la cultura, el lugar de origen, etc. (2)

Es por eso que, además de los temas relacionados con el mestizaje, la obra literaria de Justo S. Alarcón, abarca una infinidad de temas políticos, sociales, religiosos y de otra índole. Al respecto, y sintetizando las obras de Alarcón en unas cuantas palabras, Cassano asegura:

La producción literaria de Justo Alarcón, cuyo intento principal es la denuncia de la subordinación social sufrida por los chicanos al interno de la sociedad estadounidense, se compone por dos novelas, respectivamente *Crisol* y *Los siete hijos de la Llorona*, dos colecciones de cuentos tituladas *Chulifeas Fronteras* y *Los dos compadres: cuentos breves del barrio*, un ensayo narrativo titulado *Crónicas helicóptéricas* y, por fin, de algunas colecciones de poesías como *Poemas en mí menor*, *Meditabundeando* y *Sueños goyescos*. (2)

La italiana Cassano, en su ensayo, nos menciona cómo las obras de Alarcón están dirigidas a despertar la conciencia cívica de los habitantes aztlanenses.

### **División de capítulos**

En el capítulo I, “Los escritores méxicoamericanos v. los chicanos”, se incluye una breve semblanza con respecto a la diferencia que existe entre los escritores pertenecientes a la época anterior al Movimiento Chicano y los alineados a la literatura escrita durante dicho hecho sociopolítico. En los tiempos anteriores al Movimiento Chicano, los escritores méxicoamericanos parecían tener temor a escribir en contra de la clase dominante (anglosajona). Después del movimiento iniciado por algunos líderes, en particular César Chávez, la voz pasiva del escritor se convirtió en una voz activa y capaz de denunciar los abusos a los cuales el pueblo de Aztlán es sometido. Dentro de los escritores comprometidos con denunciar la discriminación y el abuso a los que los chicanos y eulatinos en general están expuestos, se encuentra Justo S. Alarcón, del cual analizaremos su novela *Crisol*.

Para efectos de determinar el mestizaje y la identidad en las Américas, principalmente en Estados Unidos (EE.UU.), se da una aproximación en el capítulo II, “Orígenes del mestizaje en *La raza*

*cósmica* de José Vasconcelos”, a las obras futuristas que hablan de una hibridación de razas como en *La raza cósmica* (1925) de José Vasconcelos y *Crisol* de Justo S. Alarcón. Además se lleva a cabo un acercamiento a la obra de otros escritores el cual ofrece una teoría sobre los orígenes del mestizaje y, en particular, el mestizaje en las Américas. Entre estas obras se encuentran, *Mestizaje* (2006) de Rafael Pérez-Torres, *El colonialismo interno en la narrativa chicana* (1994) de Manuel de Jesús Hernández y *Borderlands/La Frontera: The New Mestiza* (1987) de Gloria Anzaldúa.

Teniendo presente que la tercera parte de *Crisol*—y que es finalmente lo que nos atañe para la realización de este proyecto—está basada en alegorías, el capítulo III, “Teoría y práctica de la alegoría”, lo dedicamos a la proyección y análisis de las alegorías. Desde el inicio hasta el final de la tercera parte de *Crisol—Realización—*, en todo el texto y contexto de dicha sección, encontramos a diferentes personajes como los principales. El capítulo va a estar enfocado en algunas de las alegorías alrededor del mundo, pero principalmente en analizar aquellas asociadas a los personajes que aparecen en *Crisol*, tratando de dar una definición del significado de algunos de ellas. Encontramos que el enfoque ofrecido por el autor de esta novela conlleva los temas anteriormente mencionados y nos abre una ventana y una forma de percepción diferente y futurista.

En el capítulo IV, “*Realización*: el capitalismo, el mestizaje, el fenómeno migratorio y la identidad interpretados por medio de alegorías”, se verá el futurismo del mestizaje, mismo que está expuesto en la tercera parte de la trilogía *Crisol* de Justop A. Alarcón y *La raza cósmica* del escritor y político mexicano José Vasconcelos. Ambos autores coinciden en la existencia de cuatro razas bien definidas: la negra o africana, la amarilla o asiática, la blanca o europea y la roja o nativa de América. Los dos autores sostienen la creación de una quinta raza, misma que se efectuará gracias a la mezcla de cada una de las anteriormente mencionadas. La diferencia entre los dos autores posiblemente radique en el hecho de que mientras Vasconcelos sostiene que el mestizaje de la quinta raza—“la raza cósmica”— e efectuará en México, Alarcón menciona que este suceso se llevará a cabo en EE.UU., formando un crisol. Para sostener su teoría futurista, Alarcón nos presenta una serie de alegorías representadas por animales, elementos que encontramos en el medio ambiente y el desierto, y en fenómenos naturales como los ciclones.

En el capítulo final, “*Conclusión*”, se presentarán las conclusiones generales basadas en la lectura de las obras anteriormente mencionadas. Las teorías futuristas de los dos principales autores que nos ocupan serán analizadas con el fin de determinar el origen y el futuro del mestizaje en las Américas, pero principalmente en EE.UU. La creación de la quinta raza nombrada por Vasconcelos, se convierte en un

crisol expuesto por Alarcón mediante alegorías presentadas en su obra principal llamada *Crisol*.

## Capítulo II

### Orígenes del mestizaje en *La raza cósmica* (1925) de José Vasconcelos

Se ha escrito una innumerable cantidad de trabajos en relación a la vida y obra de José Vasconcelos. En términos globales, podemos afirmar que el legado literario de este político y escritor es conocido en todo el mundo. Sin embargo, analizamos este muy conocido ensayo para el trabajo que en esta ocasión nos ocupa.

José Vasconcelos, en su ensayo *La raza cósmica* (1925), nos presenta un panorama bajo el cual describe su visión con respecto a la mezcla de razas en México. Vasconcelos da por denominar a este mestizaje como *raza cósmica*. El ensayista y mexicano hace una semblanza del origen de las cuatro razas fundamentales: la blanca, la roja, la amarilla y la negra. En esta descripción del origen de la humanidad, Vasconcelos menciona con intuición humanística que todas las razas—con excepción de la negra—se originan después del hundimiento del continente llamado Atlántida, el cual, según el autor, se encontraba entre Europa, África y América. La raza, que se ha convenido en llamar *atlántes*, prosperó y decayó cerca de América (Vasconcelos 20). Nuestro autor continúa su explicación referente al origen de las razas:

Al decaer los atlantes, la civilización se trasladó a otros sitios y cambió de estirpes; deslumbró en Egipto; se

ensanchó en la India y en Grecia injertando en razas nuevas. El ario mezclado con los dravídicos, produjo el Indostán, y a la vez, mediante otras mezclas, se creó la cultura helénica. En Grecia se funda el desarrollo de la civilización occidental o europea, la civilización blanca, que, al expandirse, llegó hasta el continente americano. (20)

Lo anterior comprende cuatro etapas, que se pueden definir de la siguiente manera: la del indio (rojo), la de la raza negra, la del mongol (amarilla) y la europea (blanca). Es la mezcla de estas razas la que nos traerá la quinta: “la raza cósmica”.

El autor, en una visión futurista, que vemos más adelante, pronostica que una nueva raza surgirá como producto de la mezcla de todas las razas anteriormente mencionadas. Vasconcelos asegura que esa nueva hibridación se efectuará en México. Por su parte, en una entrevista concedida en la publicación número tres de la revista *Solaluna*, Justo S. Alarcón, sin estar en desacuerdo con Vasconcelos en general, afirma que “dicha mezcla se llevará a cabo o, más bien dicho, se está realizando en EE.UU.” (Durán).

*La raza cósmica* de Vasconcelos es un claro mensaje y una denuncia en contra de las teorías del Darwinismo y Nietzscheismo, bajo las cuales se menciona la prevalencia natural de los más aptos y condena al exterminio a los débiles. Vasconcelos enfatiza que conforme a las leyes de Darwin “los ingleses, que sólo ven el presente del mundo externo, no

vacilaron en aplicar teorías zoológicas al campo de la sociología humana” (54).

Esta evolución, marcada en las teorías de Darwin y denunciada en el ensayo de Vasconcelos, implica la extinción de todas las razas no blancas, especialmente la negra, que era considerada como el eslabón perdido. Vasconcelos continúa con su denuncia, diciendo, “La teoría inglesa supone, implícita o francamente, que el negro es una especie de eslabón que está más cerca del mono que del hombre blanco” (54). La teoría darwinista de evolución y pureza de razas trae consigo la creencia de que la raza aria es la más pura, y como consecuencia de esa afirmación, nace el nazismo. Enfrentados a esta teoría surgen biólogos, como George Louis Leclerc o el conde de Buffon, quienes interpretan la evolución de diferente manera como lo comenta Wenceslao J. González en su ensayo *Evolucionismo: Darwin y enfoques actuales* (2009):

Al argumentar que una forma ancestral individual (*single*) puede divergir en un número de “especies”; Buffon se acerca al concepto moderno de evolución. Su reconocimiento de que la inmigración a distintas partes del mundo puede causar la divergencia, también marca un esfuerzo pionero en estudio de la distribución geográfica como indicio (*clue*) en la Historia de la vida. pero el entorno directamente sobre el organismo, a través de partículas

orgánicas, está a gran distancia de la teoría de la selección natural. (5)

Vasconcelos rechaza la teoría de una raza pura por medio de aducir que la libertad sexual que ha existido por siempre trae como consecuencia la inexistencia de una raza pura. El autor menciona al antiguo Egipto como parte importante del florecimiento del mestizaje. Es probable, según el concepto del escritor y político, que los atlantes—ya como raza blanca—se hayan establecido en Egipto, y durante el primer imperio, fundaron la ciudad de Luxor. El segundo imperio egipcio permite la incrustación de la raza negra. Es en este período de mestizaje en donde se construyen las pirámides. Los griegos, por su parte, alcanzan su mayor apogeo en un período que se ve afectado por un mestizaje, aunque tal hecho sea de varias razas blancas. Por su parte, las hibridaciones bárbaras, galas, hispanas y celtas, entre otras, dan como origen lo que hoy se conoce como cultura europea.

América, por su parte, tenía como raza única a la roja. Sin embargo, la llegada de los europeos trae consigo un mestizaje principalmente en la parte centro-sur del continente. En la parte norte, en contraste, los sajones intentaron evitar mezclarse con los nativos, y no fue sino hasta años recientes cuando se inició un crisol de hibridación fomentada por la llegada de los negros, asiáticos y europeos.

Vasconcelos continúa su ensayo defendiendo su hipótesis referente a la

antigüedad de la raza roja, su expansión por el mundo y, posiblemente, el hecho de que ésta sea el origen de todas las razas:

La masa de los Andes es sin duda tan vieja como la que más del planeta. Y si la tierra es antigua, también las trazas de vida y de cultura humana se remontan a donde no alcanzan los cálculos. Las ruinas arquitectónicas de mayas, quechuas y toltecas legendarios son testimonios de vida civilizada anterior a las más viejas fundaciones de los pueblos de Oriente y de Europa. (17)

La teoría sobre la existencia del continente perdido de la Atlántida en la obra de Vasconcelos toma fuerza y, con ella, la hipótesis de que dicha civilización floreció en el continente americano. El origen de las razas, según Vasconcelos, es el siguiente: primero resultan los lemurianos o raza negra y luego los atlantes o rojos (América), de los cuales se derivan los amarillos y los blancos. La desaparición del continente de Lemurias, ocurrido mucho antes del florecimiento de la Atlántida, aunado a la confirmación científica de que el océano Atlántico es el más joven de los mares, es la mayor sustentación en la hipótesis que presenta Vasconcelos para indicar que las razas blanca y amarilla provienen de la roja (atlantes):

Lo cual equivale a confirmar que el sitio de la civilización lemuriana desapareció antes que floreciera la Atlántida, también que el último continente desaparecido es la

Atlántida puesto que las exploraciones científicas han venido a demostrar que es el Atlántico el mar de formación más reciente. (18)

La mezcla de todas estas razas anteriormente mencionadas traerá como consecuencia la creación de una quinta especie: la raza cósmica.

Vasconcelos afirma que, con el transcurso de los siglos, los atlantes, quienes florecieron en América, decayeron después de completar su ciclo. Esta degradación del otrora magnífico imperio se ve reflejada en las culturas azteca e inca, a quienes el autor considera indignos de la cultura superior que los originó. Los atlantes se marcharon de América y florecieron en el deslumbrante Egipto, en la India y en Grecia. Una mezcla del Indostán con otras culturas hizo florecer la civilización helénica.

En *La raza cósmica*, la visión del autor afirma que las cuatro razas principales, o cuatro troncos, de la civilización son: el negro, el indio (rojo), el mongol (amarillo) y el blanco. La mezcla de estas cuatro razas traerá como consecuencia la formación de una quinta estirpe llamada *raza cósmica*. El narrador continúa con su hipótesis señalando que actualmente la raza blanca es la dominadora, pero, como proceso natural, ésta desaparecerá. La única misión de la raza blanca es la de servir como enlace entre todas las razas para que se forme una raza universal.

## El mestizaje en América

Para conocer y analizar el mestizaje dentro de los Estados Unidos (EE.UU.), es necesario saber cuáles fueron los pueblos que los formaron. Por otro lado, las civilizaciones nativas del continente americano se fusionaron con las culturas europeas durante la Colonia Española (1549-1848) formando el mestizaje en las Américas. Los chicanos dentro de EE.UU. es la representación mayor del mestizaje en este país. Eso no demerita la mezcla de otras culturas que, de igual manera, se compaginan para formar un crisol de razas. En su artículo, Marc Becker define el mestizaje así:

Is an ideology which believes that the fusion of various cultural traditions (including language, religion, food, music, etc.) in the Americas created a new and better *mestizo* race. This idea gained strength after the Mexican Revolution, and José Vasconcelos popularized it in his 1925 essay *La raza cósmica (The Cosmic Race)*. (“Mestizaje”)

Anterior a la época hispánica y el mal llamado descubrimiento de América, existían ya varias culturas formadas por nativos de estas tierras. Algunas de ellas tenían una civilización muy desarrollada en donde se incluían escuelas, sistemas de gobierno, arte, cultura, lengua y escritura. Algunas culturas tenían conocimientos tan avanzados como los europeos en astronomía (el calendario azteca es considerado más preciso que el

calendario gregoriano actual) y matemáticas (a los mayas se les atribuye la invención del cero).

Dentro de estas civilizaciones tenemos a los *unies*. El *Oxford English Reference Dictionary* define *unies* como “Unidad-gente” (Alia 137), anteriormente llamados esquimales. Ese gentilicio es considerado ofensivo por dichas civilizaciones, pues el gobierno canadiense les asignaba una identificación, misma que se encontraba grabada en un disco como lo explica Alía Valerie en su libro *Names and Nunavut* (2008). La cultura anteriormente mencionada se estableció principalmente en Alaska y Canadá. En la meseta central del continente se establecieron una serie de civilizaciones importantes dentro de las que se cuenta con los zapotecas, mixtecas, chichimecas, purépechas, olmecas, toltecas (considerados por Vasconcelos en *La raza cósmica* como descendientes directos de la Atlántida) y principalmente mayas y mexicas. En el cono sur del continente se establecieron los incas, entre otros.

Del continente europeo, llegaron tres civilizaciones importantes para lo que sería la formación del mestizaje moderno: la española, la portuguesa y la inglesa. Los españoles, quienes a su vez venían con un mestizaje importante en su sangre por las varias invasiones a España, al momento de conquistar a los nativos del continente, se mezclaron con ellos, dando origen al mestizaje en las Américas del nord-centro y el sur del continente. Los portugueses hicieron lo mismo en Brasil en donde se fusionaron con los aborígenes y los negros, formando un mestizaje propio

(los mulatos). Los ingleses, por su parte, más tarde solamente ocuparon el espacio del norte del continente sin unir su sangre con la de los nativos, evitando así el mestizaje. El famoso *melting pot* realmente nunca se llevó a cabo.

La llegada de los españoles a Mesoamérica trajo consigo un cambio total en la población de dicha entidad. Intercambios relacionados con la cultura de los pueblos nativos y los europeos fueron un factor importante en dicha permutación. Por otro lado, también es bueno decir que la imposición de la cultura que John Beverly ha dado por llamar *representation* (dominante) sobre la cultura dominada (*subalternity*) es un factor igualmente determinante en la transformación del Nuevo Mundo. Es de esta manera que en América se conformaron tres de las cuatro razas mencionadas por Vasconcelos: la blanca/española, la negra/africana y la roja/nativa para formar el crisol de razas, o mestizaje.

El mestizaje no solamente se realiza por situaciones bélicas y/o de conquista. La migración también es un factor muy importante dentro de este fenómeno. En México,

uno de los principales lugares en donde se formó el mestizaje en los primeros siglos después de la conquista, existieron varios factores y elementos que hicieron posible el crisol de razas. Aunque la fusión de la raza indígena o nativa de las Américas con la española es la principal fuente del mestizaje en dicho país, la inserción de la raza negra influye, aunque en menor medida, en dicho fenómeno como lo comentan Ma. de

la Luz Vásquez, Consuelo Gómez y Carolina Lugo en su libro *Historia de México: De la época prehispánica a la actualidad* (2004): “De la unión española e indígena principalmente y en menor proporción la mezcla con el negro surgió el mestizaje que se fue incrementando a través del periodo colonial” (94).

Dicho mestizaje no solamente se dio entre españoles y nativos, españoles y negros, sino que, además, se realizó entre negros e indígenas, aumentando así el porcentaje y variedad del mestizaje en México. Otro factor muy importante que favoreció y aceleró la mezcla de razas en lo que fue conocida como la Nueva España, se debió al factor cultural de los nativos que en esa época habitaban el Nuevo Mundo. Los nativos de la época prehispánica tenían como costumbre ofrecer a algunas de las mujeres como prueba de hospitalidad a los visitantes. Este fenómeno, por consiguiente, es un factor impulsador para la rápida realización del mestizaje. Al respecto Gómez, Vásquez y Lugo, nos dicen:

Otra circunstancia que favoreció el mestizaje fue que los conquistadores recibían doncellas de regalo por parte de los caciques indígenas, esto como una muestra de su hospitalidad. Como ejemplo el caso de Hernán Cortés y sus capitanes que en Tabasco recibieron como obsequio a veinte indígenas. (94)

Dentro del grupo de doncellas obsequiadas a Cortés y sus capitanes se encontraba Malintzin, mejor conocida como la Malinche, con

quien el conquistador procreó a quien muchos han dado por considerar como el primer mestizo de las Américas: Martín Cortés (1510-1582). Martín Cortés es conocido y referido en México como el símbolo del mestizaje. A pesar de ser la Malinche y Hernán Cortés considerados como los padres del mestizaje y, por ende, Martín Cortés el primer mestizo de América, existen indicios de que existió un mestizaje anterior como lo comentan las autoras de *Historia de México: De la época prehispánica a la actualidad*: “El primer caso de mestizaje en la historia de México fueron los hijos de Jerónimo de Aguilar, un español que naufragó en las costas de Yucatán, y la hija de un cacique maya” (94).

El mestizaje dentro de EE.UU. se ha mencionado que no tiene sus raíces por la parte conquistadora sajona, sino por la influencia de otras culturas. Al respecto, comenta Rafael Pérez-Torres en su libro, *Mestizaje: Critical Uses of Race in Chicano Culture* (2006): “At heart, a recognition of multiple racial and cultural influences—Africans, Native Americans, European, Asian—composes the rich and troubled story of mestizaje in the Americas” (xi). Comprendiendo los términos biológicos de la mezcla de razas como blanco-negro es igual a mulato, entonces blanco-nativo (indígena) se puede considerar la raza formada por los españoles y los nativos de las Américas y las Filipinas como la única resultante de dicho mestizaje.

Dentro del mestizaje en EE.UU., los mestizos han sido vistos como objetos de discriminación y violencia, o una raza inferior, desde el

Tratado Guadalupe Hidalgo (1848). Al respecto, Pérez-Torres comenta, “The newly forged Mexican American citizen became the object of discrimination and violence. Because of their status as of part Spanish, but mostly Indian extraction” (8). Retomando como base el concepto de hibridación para la mezcla de todas las razas y el de mestizaje para los descendientes de españoles y nativos, tenemos que tomar como base que el chicano es una raza formada por la herencia biológica del mexicano dentro de EE.UU. Reforzando este concepto, Raymundo Paredes da la fecha de la firma del Tratado Guadalupe Hidalgo (1848) como inicio del chicanismo.

Críticos como Gloria Anzaldúa, por su lado, sostienen que los términos *chicano* e *indígena* han sido empleados dentro de este país con fines políticos. En refuerzo de esta teoría Pérez-Torres afirma que la obra *La raza cósmica* de Vasconcelos es de igual forma un intento del gobierno mexicano para explotar el orgullo del mexicano y traerlo al PRI. En la novela *Crisol*, Justo S. Alarcón, por su parte, asegura (sin estar en desacuerdo necesariamente con Vasconcelos) que el mestizaje pregonado por Vasconcelos posiblemente no se llevará a efecto en México ni en el resto de América centro-sur, sino dentro del territorio continental de EE.UU. (Durán)

## Un posible crisol estadounidense

El mestizaje en EE.UU., como ya se ha visto, no es producto de la unión de dos razas como sucedió en la América colonizada por los españoles y/o portugueses. En este país los sajones evitaron mezclar su sangre con la de los nativos del continente, lo cual muestra que no hubo “mestizaje” anglo/nativo propiamente dicho. Es por eso que la hibridación en EE.UU. se formó como consecuencia de la migración voluntaria o forzada de varias razas provenientes todas ellas de los diferentes continentes: la negra (África), la amarilla (Asia), la blanca (Europa) y la roja (América). Es la mezcla de todas las razas anteriormente mencionadas las que, como comenta Justo S. Alarcón, forman un crisol futurista (y quizás utópico).

La trilogía *Crisol* es una que, aunque en sus dos primeras partes se refiere ligeramente al mestizaje en EE.UU., su tema principal en cada una de esas dos es el de la denuncia social y política. La tercera parte de la trilogía se enfoca principalmente en el mestizaje que, visto desde una visión futurista, se desarrollará en el Medioeste de este país. En la primera parte de la trilogía, intitulada *Realidad*, los personajes principales, Leñero y Miguel, se encuentran en el presente discutiendo los problemas a los que se enfrenta el chicano (mestizo) en este país para conseguir mejores oportunidades de vida. Miguel, después de egresar de una institución universitaria, se ve discriminado en su trabajo por su origen chicano. La segunda parte, *Reminiscencia*, en un juego con el

tiempo, nos lleva al pasado en donde el doctor Villa (Leñero) se encuentra enfrascado en una serie de problemas en la universidad referente al tema de la educación y los salarios otorgados a los empleados chicanos de dicha institución. Otros temas de denuncia a organizaciones diversas, la cuales se ensañan con el mestizo, son tratados en este capítulo. La tercera parte de la trilogía, llamada *Realización*, se encuentra enfocada totalmente en el tema de un mestizaje futurista en EE.UU.

Miguel, después de sufrir un accidente provocado a consecuencia de un altercado con su novia Xotchil, alucina con una serie de visiones en donde los animales y algunos elementos de la naturaleza son los personajes de dicha alucinación. Xotchil se encuentra enamorada de un gringo y, en una alusión a la Malinche, prefiere los amores del gringo a los de Miguel. En la visión surrealista de Miguel aparece el pulpo quien, representando a EE.UU., se apodera con sus brazos (tentáculos) del territorio perteneciente al mestizo de antaño. El narrador menciona en una larga alegoría, entre otras muchas cosas, dos huracanes: La Zandunga y la Malinche (226). Estos huracanes traen una oleada de animalitos los cuales se unen a sus parientes que se encuentran en Aztlán. Esta “visión profética” se cumplió con la llegada masiva de mexicanos acontecida en los últimos años debido a la pobreza que causó en México el infame Tratado de Libre Comercio de América del Norte (TLCAN) firmado en 1994 por los Estados Unidos, México y el Canadá. Todos estos elementos novelísticos, representados e integrados en una gran alegoría

serán analizados más profundamente en el cuarto capítulo de este ensayo.

El tema del mestizaje está presente en toda la obra de Alarcón. Algunos de los puntos más significativos los podemos encontrar, como se ha dicho, en la tercera parte de la trilogía novelística donde el narrador menciona a un sahuaro, el cual está descrito como redondo, largo y bien dado con espinas como púas. Se trata del mismo cactus que los animalitos (raza) tendrían que llevar a donde se cosechaban y vivían el maíz y el trigo (rubios vellos púbicos femeninos de mujer anglosajona) (246-47). Reforzando esa visión y teoría alegórica, se menciona a los animales que reverencian al cactus (representante del miembro reproductor masculino mexicano) como dador de vida. La más clara intención de sexualidad mostrada en *Crisol* podemos encontrarla en la alusiones que se hacen en las páginas 216-18, en donde se menciona nuevamente al cactus que penetra la tierra blanca rodeada de trigales y maizales. Aquí el narrador menciona al importado “gigante cacto / en el campo clavado” (216). Finalmente, el narrador menciona nuevamente un acto sexual entre el mundo hispano y una hembra gigantesca blanca vía el cual una pala crea una rotura en el campo lleno de maizales y trigales; tal hecho nos llevará forzosamente a formar un crisol multicolor y futurista.<sup>3</sup>

---

<sup>3</sup> Lo anteriormente descrito y referente a la sexualidad en *Crisol* fue declarado en una charla directa e informal con el autor Justo S. Alarcón.

La intención que existe en la tercera parte de la trilogía *Crisol*, de unir todas las razas para producir o procrear una sola, tiene un paralelo alegórico con lo expuesto utópicamente por José Vasconcelos en *La raza cósmica*. Vasconcelos expone que todas las razas deberían unirse en una sola. A esta fusión de razas, Vasconcelos la denomina *raza cósmica*. En *Realización*, Alarcón premoniciona una amalgama entre las razas la cual se producirá en un crisol aleatorio. Existen semejanzas en ambas posiciones; la única diferencia es que la raza cósmica de Vasconcelos se fusionará en México mientras que, en *Crisol*, será una consecuencia de la mezcla de razas en EE.UU. Por otra parte, Vasconcelos anuncia una nueva raza, pero no nos dice cómo se realizará; en cambio, vía el narrador, Alarcón nos indica que será por medio de una hibridación.

## Capítulo III

### Teoría y práctica de la alegoría

Los temas, personajes y elementos naturales, que Justo S. Alarcón configura en la tercera parte de la trilogía *Crisol*, se le presentan al lector para su lectura en forma de alegorías. Figuras representadas por la flora y la fauna, así como el ser humano, son los personajes principales de *Realización*. No podemos entrar de lleno al análisis de un texto que está escrito con base en alegorías sin tener en claro el concepto de esta figura retórica.

El vocablo *alegoría* se deriva del latín *allegorĭa*, pero esta palabra, a su vez, es un extracto de un vocablo griego. El término nos permite hacer referencia a objetos o situaciones que, ya sea de forma verbal, escrita u otra, representan algo diferente a lo expresado. Una obra artística o literaria a veces puede ser considerada como una alegoría. Una alegoría además nos permite, como ya hemos visto, emplear animales, cosas, objetos, elementos climáticos y un sinnúmero de cosas—la mayoría de ellas con una finalidad didáctica. Por ejemplo, cuando vemos la balanza, la relacionamos inmediatamente con el concepto de justicia. El hecho de ver unas cadenas rotas lo visualizamos con la independencia y un búho con el conocimiento. Entre algunos asertos, en “Definición de alegoría” (2009) tenemos la siguiente:

La Alegoría es una “figura retórica” que consiste en representar una idea figuradamente a través de formas humanas, animales o seres inanimados. Puede estar compuesta de una sucesión de imágenes metafóricas que representa un pensamiento más complejo o una experiencia humana real, y en ese sentido puede constituir obras enteras. La alegoría se transforma entonces en un instrumento cognoscitivo y se asocia al razonamiento por analogías o analógico. (“Definición”)

Por su parte, Henry Corbin nos ofrece la siguiente:

**Alegoría**, del griego *allegorein* «hablar figuradamente», es una *figura literaria* o tema artístico que pretende representar una idea valiéndose de formas humanas, animales o de objetos cotidianos. La alegoría pretende dar una imagen a lo que no tiene imagen para que pueda ser mejor entendido por la generalidad. Dibujar lo abstracto, hacer «visible» lo que sólo es conceptual, obedece a una intención didáctica. Así, una mujer ciega con una balanza, es alegoría de la justicia, y un esqueleto provisto de guadaña es alegoría de la muerte. El creador de alegorías suele esforzarse en explicarlas para que todos puedan comprenderlas. Por su carácter evocador, se empleó profusamente como recurso

en temas religiosos y profanos. Fue usada desde la antigüedad, en la época del Egipto faraónico, la Antigua Grecia, Roma, la Edad Media o el Barroco. (“Alegoría”)

Si la alegoría es un tema artístico, la cual representa a una figura y a una sucesión de imágenes como vimos anteriormente, ¿cómo no confundir una alegoría con un símbolo? Para tal efecto, Henry Corbin nos da la definición de uno y otro concepto:

Contra la desafortunada confusión entre símbolo y alegoría. La alegoría es una representación más o menos artificial de generalidades y abstracciones perfectamente cognoscibles y expresables por otras vías. El símbolo es la única expresión posible de lo simbolizado, es decir, del significado con aquello que simboliza. Nunca se descifra por completo. La percepción simbólica opera una transmutación de los datos inmediatos (sensible, literales), los vuelve transparentes. Sin esta transparencia resulta imposible pasar de un plano al otro. Recíprocamente, sin una pluralidad de sentidos escalonados en perspectiva ascendente, la exégesis simbólica desaparece, carente de función y de sentido. (“Alegoría”)

Tomemos en perspectiva la definición que Corbin nos ofrece referente a los significados de *alegoría* y *símbolo*. Según él, una alegoría puede representar uno o varios personajes, pero a la vez, puede ser representada por varios personajes. Tomemos la primera cita para definir lo anteriormente expresado. Decimos que una mujer ciega con una balanza es alegoría de la justicia. La justicia también puede ser representada por un mazo golpeando un taburete. Un búho es la alegoría del saber, del conocimiento y del estudio. Esa misma alegoría puede estar representada por un cráneo con una vela encendida sobre su parte superior. Un cráneo, a su vez, representa también a la muerte. La muerte puede ser representada por una calavera con una guadaña. Así pues, la alegoría puede tener varias manifestaciones.

Quizás la definición más certera de alegoría nos la ofrece el dramaturgo perteneciente al barroco: Pedro Calderón de la Barca (1600-1681). Éste, en su obra *Autos sacramentales: El verdadero dios Pan* (1672), nos ofrece esta definición de alegoría:

La alegoría no es más que un espejo que traslada lo que es con lo que no es, y está toda su elegancia en que salga parecida tanto la copia en la tabla, que el que está mirando a una piense que está viendo a entrambas (Calderón de la Barca 17).

Si admitimos y aceptamos los conceptos o definiciones de alegoría anteriormente señalados, tenemos entonces que una alegoría puede ser

un espejo en el cual se pueden ver reflejados varios personajes. Veamos entonces las características que envuelven al símbolo.

En su definición, Corbin asegura que “el símbolo es la única expresión posible de lo simbolizado, es decir, del significado con aquello que simboliza” (17). Entendamos lo anterior como una realidad. Un símbolo sintetiza y describe un algo que no puede ser representado por otro símbolo. Tomemos estos ejemplos para tratar de definir a un símbolo.

En los principios del cristianismo, los creyentes se identificaban por medio del símbolo de un pez. Con el transcurso de los años y los siglos, esta religión es representada por el símbolo de la cruz. Sin embargo, no solamente los objetos pueden ser considerados como símbolos. Existen algunas frases o palabras cuyo significado propiamente encierra un símbolo. Un ejemplo de ello es la frase “abra cadabra”. Al escuchar esta frase, inmediatamente la relacionamos como un símbolo de magia. Juan Eduardo Cirlot, en su libro *Diccionario de símbolos* (2006), nos comenta:

Muchas frases y palabras de rituales tienen sentido simbólico, bien por sus modalidades de empleo, o en sí, bien por sentido fonético y, con mayor frecuencia, gráfico. Esta palabra fue muy utilizada durante la edad media con fines mágicos, y proviene de la frase hebrea *abreg ad habrá*, que significa “envía tu rayo hasta la muerte”. Solía escribirse

dentro de un triángulo invertido o constituyéndolo ella misma, a base de suprimir una letra cada vez. (64).

De la cita anteriormente mencionada, desprendemos lo que ya hemos venido señalando. Un símbolo es la representación de un solo carácter. A comparación, una alegoría puede ser interpretada de varias formas y a la vez interpretar varios personajes. Cabría una pregunta dentro de esta vorágine de explicaciones.

Hemos visto brevemente en el segmento anterior algunas definiciones de símbolo y alegoría. Veamos ahora algunas definiciones de analogía. Con referencia a la definición de *analogía*, la Real Academia de la Lengua Española (RAE) nos ofrece las siguientes tres definiciones:

a) Realización de semejanzas entre cosas distintas. b) Razonamiento basado en la existencia de atributos semejantes en cosas o seres diferentes. c) Semejanza entre partes que en diversos organismos tienen una misma disposición relativa y una función parecida, pero de origen diferente. (“RAE”. Analogía. ehow n.p. 16 Sep . 2012)

Ya hemos visto los significados de símbolo y de analogía. Sin embargo, en la ciencia más exacta, las matemáticas, tenemos cuatro símbolos, mismos que representan a las cuatro operaciones básicas; suma, resta, multiplicación y división. Los símbolos para cada una de estas operaciones son, + (sumar), - (resta), x (multiplicar) y ÷ (dividir). Sin

embargo, estas mismas operaciones matemáticas pueden ser representadas por otros símbolos. Aunque aparentemente tenemos una representación única para la suma y la resta, existen varios símbolos para la división y la multiplicación, por ejemplo,  $/$ ,  $\div$  y  $-$  (división). La multiplicación por su parte presenta los siguientes tres símbolos:  $\times$  y  $*$ . Es por eso que la interrogante sería: si un símbolo es la representación única de un algo, ¿por qué las matemáticas, siendo la ciencia más exacta, albergan más de dos símbolos en dos de sus principales operaciones?

Para continuar con nuestro trabajo, proseguiremos con el tema de las alegorías. Para ello, vamos a referirnos a diferentes situaciones en las cuales la alegoría se encuentra presente tanto en contextos en el mundo como en la tercera parte de *Crisol*. Las alegorías que veremos a continuación vamos a integrarlas, relacionarlas y compararlas con las enseñanzas que el escritor Alarcón nos ofrece en *Realización*. Para el efecto, en este capítulo veremos las alegorías trayéndolas de nuevo en forma breve en el capítulo IV para su integración a los personajes por Alarcón en dicha sección novelista.

### **Las alegorías de Esopo y otros más**

Ya hemos visto en los segmentos anteriores la definición de alegoría. De la misma forma nos hemos dado a la tarea de presentar

ligeramente algunos ejemplos en relación al tema. En esta sección vamos a ampliar aún más el tema presentando alegorías famosas en el mundo. Para tal efecto, exteriorizamos algunos ejemplos de alegorías famosas, mismas que nos parecerán conocidas o familiares. Algunas de estas alegorías provienen de la Grecia antigua y podemos identificarlas con su autor: el fabulista Esopo.

A Esopo se le atribuyen una gran cantidad de fábulas. Algunos autores mencionan una cifra específica de 358. Esopo es reconocido como el iniciador de la prosa griega y como el primer autor que hace que los animales tomen parte activa de una obra, haciéndolos inclusive hablar como veremos un poco más adelante. Existe un gran problema con relación a la existencia de Esopo o a la poca información sobre la misma como lo comenta Francisco Albizures Palma en su libro *Fábulas: Esopo* (2002): “Los únicos datos ciertos sobre Esopo son los siguientes. Ha de haber vivido en el siglo VI a. de C., y fue esclavo del filósofo Juanto, ciudadano de Samos, Isla griega en donde nació el célebre filósofo y matemático Pitágoras (A580-500)” (16).

Retomemos el tema de los animales que hablan en las fábulas de Esopo y su importancia didáctica. Albizures observa:

A parte de su valor como texto de moral popular, las fábulas esópicas, ponen en movimiento animales y les hacen obrar y hablar como hombres, parecen brevísimas escenas de

comedia y constituyen un documento precioso para comprender la intimidad de la vida cotidiana de los griegos [...]. Su flujo no ha conocido eclipses hasta nuestro tiempo, y puede afirmarse que, adaptaciones y derivaciones de la fábula esópica son las primeras obras literarias que conoce el hombre europeo en cuanto abre los ojos al mundo. (17)

Por su parte, la imprenta de Sierra y Martí (sin autor definido), en el libro *Fábulas de Esopo y de algunos otros autores: Corregidas de nuevo* (1955), define la fábula de la siguiente manera: “Fábula es un razonamiento que tiene sombra y apariencia de verdad inventado para avisarnos de alguna cosa” (anónimo v). De la misma autoría encontramos la finalidad didáctica que una fábula debe tener para con la humanidad:

Toda la fábula tiene como último fin la instrucción de los hombres y la reforma de sus costumbres. Son un documento tan hermoso y general a toda clase de persona, que bien examinadas dan la mejor enseñanza, no sólo a la floreciente juventud, sino a la más instruida y consistente edad. Más esto lo hace con dulzura y atractivo, mezclando con el gusto del cuento la amargura de la reprehensión. (vi)

Basándonos en las citas anteriores, podemos ver que las alegorías representadas dentro de una fábula no son solamente la representación de un texto literario, sino que, además, encierran un punto de vista

educativo como veremos más adelante. Será también importante ver los diferentes tipos o formas de fábulas. Existen dos principales formas de fábulas: 1) las didácticas o racionales y 2) las morales. Es precisamente a esta última modalidad de fábula, misma que tiene como personajes principales a animales plantas y otros elementos, a la cual pertenecen las fábulas de Esopo.

A continuación analizamos algunas de las fábulas, extraídas del libro *Fabulas: Esopo*, junto con sus conceptos críticos. Las alegorías presentadas en los segmentos siguientes, como observaremos, presentan moralejas de gran utilidad para el hombre. Citamos la primera:

### **El león vencido por el hombre**

Viajaban juntos un hombre y un león, y llegaron a un sitio en donde había una estatua que representaba a un atleta o al dios Hércules sujetando un formidable león.

—Esto que tú ves —dijo el hombre al león— prueba que los hombres somos más fuertes y poderosos que vosotros los leones.

—Si entre nosotros —respondió el león— hubiese escultores, verías representados muchos más hombres despedazados por leones que leones muertos por hombres.

*Cada nación pinta las cosas según conviene a su orgullo y a su raza y a veces se vanagloria de proezas que nunca realizó.*<sup>4</sup> (Albizurres 20)

De esta manera y, constituyendo la cita una alegoría, se nos comunica el mensaje que todos los habitantes de este planeta, nos ufamamos de nuestros logros pequeños o grandes, y hacemos escarnio de los demás, mas nuestro ego no nos permite ver que la persona a nuestro lado tiene tantos o más méritos que nosotros mismos.

La siguiente fábula nos presenta un cuadro distinto al anterior. Los personajes principales de esta fábula nos exhortan a trabajar para mantener un futuro seguro. Otra vez citamos el libro *Fabulas: Esopo*:

### **La cigarra y la hormiga**

Sacaba la hormiga al sol en invierno todo el trigo que había recogido durante el verano. Una cigarra hambrienta que vio sus provisiones, se acercó y le pidió que le diese un poco, a lo cual respondió la hormiga.

—Amiga mía, ¿Qué hiciste tú en el estío mientras yo trabajaba?

—Andaba cantando por los sotos —contestó la cigarra—, por lo que no me quedó tiempo para recoger provisiones.

---

<sup>4</sup> Moraleja.

—Pues si cantabas en verano —repuso la diligente hormiga—, danza ahora en el invierno —y recogiendo de nuevo el trigo en su agujero, se río de la holgazanería de la cigarra—.

*Debemos de trabajar a tiempo para que no nos falte lo necesario en adelante. El holgazán y descuidado siempre se halla necesitado y menesteroso. (Albizurres 21)*<sup>5</sup>

Como lo cometamos anteriormente, es muy fácil vivir en la vagancia y el abandono sin pensar en el porvenir. El vivir la vida loca y despreocupada al final traerá graves consecuencias. Dentro de los factores del abandono de tu persona y una vida vacía, tenemos a otro muy importante que es la vanidad.

A continuación, Esopo nos presenta una fábula en donde la vanidad es responsable de la desgracia de los humanos. Es decir, el hombre se pierde por su vanidad. Citamos del libro de fabulas ya indicado:

### ***El ciervo y el cazador***

Bebía un ciervo en una fuente y se deleitaba mirando su hermosa imagen en el agua, muy satisfecho de sus grandes cuernos, pero disgustado en cambio al ver sus piernas tan largas y delgadas. Mientras estaba así entretenido, oyó los

---

<sup>5</sup> Moraleja.

gritos de un cazador y los ladridos de los perros, ya muy cercanos, de modo que tuvo que valerse de la ligereza de sus piernas para escaparse de sus enemigos. No obstante, al entrar en un bosque se le enredaron en las ramas sus cuernos y allí fue cogido por el cazador sin dificultad alguna. Viéndose en tan triste estado mudó de parecer, alabando lo que antes menospreciaba, y menospreciando lo que antes alababa:

*Con frecuencia daña lo que más agrada. El ambicioso piensa que los empleos y dignidades son bienes apreciables, pero si supiera a que males expone la grandeza, cambiaría bien pronto de parecer. (Albizurres 26)<sup>6</sup>*

La moraleja de esta alegoría puede ser interpretada de la siguiente manera: la vanidad del humano le inclina a ser feliz admirando la belleza externa de otra persona, o la suya propia, mientras que las virtudes que podríamos llamar ocultas no son apreciadas hasta que las necesitamos. Esas bellezas y lujos que nos deslumbran, pueden ser la causa de nuestra perdición.

Sería toda una epopeya el analizar todos y cada una de las fábulas de Esopo. Como ya hemos mencionado anteriormente, además de estar llenas de sabiduría, la cantidad de las mismas es enorme. Es por esta

---

<sup>6</sup> Moraleja.

razón que nos enfocaremos solamente en unas cuantas de ellas. En los siguientes segmentos veremos algunas de las fábulas de Esopo, mismas que, por una u otra razón, se encuentran arraigadas dentro del conocimiento del hombre. Es decir, son algunas de las fábulas más populares.

En nuestra niñez, todos escuchamos alguna—si no es que todas—de las siguientes fábulas. Nuestra ignorancia y nuestra vanidad, quizás, nos hacían creer o bien que eran fábulas escritas por alguno de los escritores de nuestra patria o, bien, las famosas fábulas de los abuelitos. Esas que se cuentan de generación tras generación y, por ende, pertenecen a las tradiciones y a la cultura de nuestro pueblo. La realidad es que, con sorpresa, descubrimos primero que esas fábulas tienen más de dos mil años y, segundo, que pertenecen a Esopo. De nuevo, cabe mencionar que la cantidad de fábulas—mismas que podríamos llamar *esopianas*—son tantas que solamente presentamos algunas de ellas. A continuación, citamos otra fabula tomada del libro *Fábulas: Esopo*:

**El cuervo y la raposa** (conocido en México como **El cuervo y la zorra**)

Un cuervo tomando de una ventana un queso, llevólo a encima de un árbol. Como lo viese la raposa, deseando tomárselo, con palabras engañosas comenzóle a alabar, y decir de esta manera: “Oh, ave, muy hermosa, no hay en

todos los volátiles quien sea semejante a ti, así en el resplandor de tus plumas, como en la disposición y belleza. Si tuvieses la voz clara, no habría entre las aves quién te llevase ventaja. Y él gozándose de la vana alabanza, y queriendo complacer a la raposa, y mostrarle su voz, comenzó a cantar, y abriendo la boca, cayósele el queso que tenía en ella, y antes de llegar al suelo, la raposa lo tomó, y en su presencia lo comió luego. Entonces el cuervo pagó la pena de la vana alabanza. (52)

Esta fábula nos indica, como moraleja, que nadie debe de creer en falsas alabanzas o en palabras vanas o engañosas. Las alabanzas mal intencionadas y los falsos halagos traen consigo muchas penalidades y dolor. Quien falsamente te lisonjea, quiere aprovecharse de ti.

De nueva cuenta, tenemos otro ejemplo de cómo la vanidad humana es responsable de los actos que desencadenan la perdición del hombre. Ruth Springs y Frank Baber nos presentan la siguiente fábula de Esopo en su libro infantil titulado *Fábulas de Esopo: Cuentos y fábulas* (1981):

### **La gallina de los huevos de oro**

Había una vez un granjero que quería ser millonario. Una noche soñaba que tenía un gran rebaño de ovejas. Otra, que tenía montones de tierras. El pobre hombre no se

cansaba de fantasear siempre con lo mismo. Hasta que una mañana, lo despertaron los gritos de su mujer.

—¡Levántate ya! —le decía emocionada—. ¡Ha sucedido algo increíble!

La mujer lo llevó casi arrastrando hasta el gallinero. Allí, el granjero tuvo que pellizcarse para comprobar que no seguía soñando. Una de sus gallinas, la más flaca de todas, había puesto un enorme huevo y eso no era todo. Además de ser gigantesco, aquel huevo era amarillo y brillante. Era nada más y nada menos, un huevo de oro.

—¡Gracias al cielo! —exclamó el hombre—. Al fin vamos a ser millonarios. (79)

La alegoría de la fábula anterior parece tener un final feliz para aquellos que sueñan con alcanzar riquezas sin trabajar para lograr su objetivo. La alegoría nos muestra a un hombre que sólo vivía soñando y nunca se ocupaba por mejorar en su labor. La diosa Fortuna vino al encuentro de un holgazán colmándolo de riquezas. Sin embargo, todos hemos escuchado como moralejas, los siguientes refranes de dominio público o anónimos: “la ambición rompe el saco” y “mataste la gallina de los huevos de oro”.

En el libro *Fábulas de Esopo*, Esopo presenta la siguiente fábula, misma que parece tener relación directa con la anterior, la moraleja aplicable a este tipo de individuos.

### ***La gallina y los huevos de oro.***

Tenía cierto hombre una gallina que cada día le ponía un huevo de oro, y creyendo encontrar en las entrañas de la gallina una gran masa de oro, la mató; mas al abrirla vio que por dentro era igual a las demás de su especie, de modo que impaciente por conseguir de una vez una gran cantidad de riqueza, se privó él mismo sin fruto de las abundantes que la gallina le daba. (79)

*La codicia es mala consejera; es cierto que se debe luchar por una vida mejor, pero la ambición pierde al hombre. (Esopo)<sup>7</sup>*

Las dos fábulas citadas crean una situación de confusión. La primera fábula, nos indica que tan fácil puede ser el obtener o poseer una gran riqueza con sólo soñarlo. En la fábula el personaje principal de ella no hace ningún mérito por obtener dicha fortuna. La segunda fábula nos indica el castigo para las personas que, con base en su avaricia, destruyen su fuente de ingresos. Los personajes de la fábula anterior muestran poca gratitud para con la diosa fortuna. Esa gratitud Esopo nos la muestra en la siguiente fábula. Citamos nuevamente el libro *Fábulas de Esopo y algunos otros autores*:

### **El león y el ratón**

---

<sup>7</sup> Moraleja, (Durán)

Estando un león durmiendo en la falda de una montaña, los ratones del campo, que andaban jugando, llegaron allí; y uno de ellos acaso saltó sobre el león, y este le cogió. El ratón viéndose preso, suplicaba al león que tuviese misericordia de él, pues no había errado por malicia, con voluntad, sino por acaso, por lo que pedía humildemente perdón. El león viendo que no podía tomar venganza de aquel ratón, por ser cosa tan pequeña, y que el matarle antes le sería un crimen, é ignominia, y no gloria ni alabanza, pues adquiere mayor gloria el que dá libertad a alguno, pudiendo matar, que no en matarle: dexóle ir sin hacerle mal. El ratón se fué, dándole muchas gracias.

Después de algunos días el león cayó preso en una red, comenzó de rugir, con mucho sentimiento y dolor. Y como el ratón mismo oyese este clamor, fué, y preguntóle: ¿Qué cosa le había acaecido, y qué mal era, de que tanto se sentía? Y conociendo que estaba preso en aquella red, y lazo, díxole: O señor, toma buen esfuerzo, pues no es cosa de que debas temer, yo me acuerdo del bien que de tí recibí, por lo cual te quiero volver el servicio, y favor. Y así comenzó a roer con sus dientes, y romper los ligamentos, ataduras, y lazos en aquellos lugares y partes donde conocía que era necesario para deshacer, y desatarlo, de

manera, que poco a poco sacó al león libre, y exento de aquella prisión, y lo puso en libertad. (113-14)

*La moraleja de esta fábula puede tener varios significados: no menosprecies al más débil, pues incluso él puede ser tan poderoso o más que tú. No te burles de la ignorancia o las carencias del débil, escúchalo, él puede saber algo que tú ignoras, y La compasión de los poderosos y magnánimos, puede ser recompensada por el débil.<sup>8</sup>*

Las fábulas alegóricas de Esopo son tantas que se podrían escribir un sinnúmero de libros dedicadas a ellas. Aunque sus alegorías contienen las modalidades de moraleja y didáctica, en la sección de arriba nos hemos encargado de analizar algunas de las fábulas morales. Las de tipo didáctico las veremos un poco más adelante en los escritos de otros autores. Esas fábulas fueron escritas hace varios siglos. Empero, ¿qué pasa con las alegorías modernas?, ¿podemos encontrar alegorías en nuestra era? A continuación vamos a analizar algunas de las fábulas que podemos encontrar en nuestro diario vivir y que, muchas de ellas, fueron o son parte de nuestra niñez.

### **Alegorías modernas**

La era moderna, por su parte, nos muestra fábulas de diferente forma que las presentadas en la antigüedad. La tecnología ha influido en

---

<sup>8</sup> Moraleja, (Durán)

la forma de presentar dichas fábulas. Es interesante notar como la evolución es capaz de mostrarnos los personajes en forma visual. Así, tenemos que, a partir del siglo XX, las tiras cómicas nos ofrecieron una mayor mejor visualización de las fábulas.

Dos grandes compañías han estado presentes desde el siglo XX al presente mostrando las tiras cómicas de súper-héroes. DC Comics y Marvel Comics han creado héroes capaces de salvar a la humanidad y luchan en contra del mal, dándonos algunas enseñanzas.

Durante la Segunda Guerra Mundial, los personajes principales de DC (Superman, Batman, Wonder Woman, Flash, Hawkman y Green Lantern) se enfrentan a Hitler en dicho conflicto mundial. Roy Thomas, en su libro *Alter Ego: Centennial: The 100th Issue of Alter Ego* (2011), nos comenta:

Following Rich Bucler & Jerry Ordwa's exiting from cover, issue #36 "Thunder over London" opens with Superman, Batman, Flash, Hawk Man, Green Lantern, and Wonder Woman sitting in the balcony of a movie theatre watching a newsreel in which Captain Marvel, here christened "Super Nazis" demolishing allied planes. (150)

La edición llamada "Lightning over Berlin" muestra cómo Superman y sus amigos derrotan al enemigo nazi. Esta tira cómica de los superhéroes, emitida en tiempos del conflicto bélico más grande de la

historia de la humanidad, nos muestra el patriotismo de los estadounidenses y los impulsa a luchar contra el nazismo.

Mientras que los superhéroes de DC Comics apoyan el conflicto armado y la intervención de EE.UU. en la Segunda Guerra Mundial, los personajes presentados en Marvel Comics nos dejan otras enseñanzas y preocupaciones por los problemas de la actualidad. Joe Simon y Jack Kirby nos presentan al héroe Captain America. Robert G. Weiner en su ensayo, *Captain America and the Struggle of the Superhero* (2006), nos habla de los orígenes de ese héroe:

It is 1942, America has entered World War II, and sickly but determined Steve Rogers is frustrated at being rejected yet again for military service. Everything changes when Dr. Erksine recruits him for the secret Project Rebirth. Proving his extraordinary courage, wits, and conscience, Rogers undergoes the experiment and his weak body is suddenly enhanced into the maximum human potential. (1)

Philippe Guedj, en su ensayo *Comics: en la piel de los superhéroes* (2007), nos menciona el nacimiento de otros héroes de historietas. En 1958 aparece, por vez primera y gracias a la creación de Stan Lee y Jack Kirby, un hombre que al hacerlo enojar se convierte en un monstruo verde: The Hulk. Un experimento en una planta atómica, con rayos gamma, hace que el doctor David Banner sufra estas transformaciones o

mutaciones que afectan al siguiente personaje alegórico (Guedj 131). El año 1962 nos trae la aparición de un nuevo personaje alegórico, nacido éste como consecuencia de la picadura de un arácnido. Una araña se escapa de un laboratorio donde ha sido tratada con procedimientos químicos que mutan su sistema. Stan Lee y Steve Ditko crean así al Hombre Araña (130). Todos los personajes alegóricos presentados anteriormente parecen tener como finalidad la diversión de las masas. Lo interesante en relación a los mencionados superhéroes sería formularnos la siguiente pregunta: ¿Existe alguna finalidad, además del entretenimiento entre los personajes anteriormente mencionados?

En la época en que fueron creados estos personajes, existía una gran preocupación por la carrera armamenticia y la tirante relación existente, primero, entre EE.UU. y Alemania, y después entre EE.UU. y la Unión Soviética. Los tres personajes de las tiras cómicas presentadas, sufrieron mutaciones debido a una exposición química en laboratorios. Aunque de manera distinta (inyección, explosión y picadura de arácnido) tuvieron efectos en la metamorfosis de un individuo. El mensaje que podemos rescatar de estas tres fábulas, es la preocupación que tenían los creadores de estos personajes por el desarrollo masivo de armas nucleares. Esa intranquilidad es exteriorizada por medio de héroes con características humanas y muy diferentes a los personajes representados por las fábulas en donde los personajes principales son los animales.

Otros personajes alegóricos dentro de lo que llamaríamos la era moderna, son los que representan a animales que se comunican por medio del habla. Existiendo una inmensa cantidad de dichos seres, sería una labor más que titánica examinar a todos y cada uno de ellos en este trabajo. Por ese motivo, solamente mencionamos muy brevemente a algunos de dichos personajes más representativos.

En la era moderna la transmisión o difusión de las fábulas, mejor conocidas como caricaturas o dibujos animados, está basada en la tecnología. El público puede ahora disfrutar de sus personajes por medio de las revista gráficas publicadas semanalmente. Mas, sin embargo, es por medio de la difusión televisiva cómo las caricaturas alcanzan su máxima difusión y aceptación por parte del público.

De todas las fábulas contemporáneas, la de mayor representación es, sin duda alguna, Mickey Mouse, la creación de 1928 por Walt Disney. Es innegable que Mickey Mouse es el personaje alegórico de los *cartoons* más conocido a nivel mundial. En 1941 Walter Lantz crea a otro simpático personaje llamado Woody Woodpecker. La lista continúa con Bugs Bunny de Ben Hardaway en 1941. En 1943, Leon Schlesinger nos presenta a un simpático cerdito llamado Porky Pig. La lista de personajes de dibujos animados podría conducirnos a un ensayo por sí misma. Todos y cada uno de ellos nos traen unos momentos de diversión en nuestra niñez, pero no nos traen un mensaje didáctico o de moral.

Los bomberos de EE.UU. necesitaban un símbolo que los representara en su lucha en contra de los incendios forestales. La ocasión se presentó durante un incendio. Acerca de los inicios de este personaje, Diana Star Helmer comenta en su ensayo *Famous Bears* (1977):

Smokey Bear wasn't a real bear at first. Smokey started as a symbol (SIM-buhl) to remind people to be careful with fire. The US Forest Service created Smokey in 1944 to help protect forest and animals. Then, in 1950, a fire burned New Mexico's Lincoln National Forest. A bear cub was found in a burned tree. Newspapers called him "Smokey." When the cub was well enough, he went to the National Zoo in Washington DC. Millions of people visited Smokey. Today, people around the world know Smokey's message: "Remember, only you can prevent fire." (18)

La importancia de este personaje es tan importante que, año tras año, aparece dando su mensaje de prevención antes y durante la temporada de incendios.

La contribución y el servicio que Smokey presta a la nación es tan grande que fue premiado por el gobierno de EE.UU., más concretamente por la Oficina Postal. Nos comenta Carole Marsh en su manual *The Ferocious Forest Fire Mystery* (2008):

Smokey Bear was given his own zip code because he receives so much fan mail. Even the U.S. Postal Service

thinks a lot of Smokey Bear. He was the first individual animal to be honored on a post stamp. The 29-cent stamp commemorated his 40<sup>th</sup> birthday in 1984. (115)

Indudablemente que de todos los personajes de animales representados en las alegorías modernas, es Smokey quien nos deja una mayor enseñanza. Es por esa razón que merecidamente tiene el reconocimiento del gobierno de esta nación.

Como dijimos anteriormente al referirnos a la fábula contemporánea solamente mencionaríamos a algunas de ellas con el fin de ver que las alegorías siguen estando presentes en nuestros días. Retomemos entonces el estudio de las fábulas de antaño.

Recordemos ahora lo que comentamos al inicio de este capítulo. Dijimos con anterioridad que las fábulas se dividen en morales y didácticas. Son las fábulas de Esopo—de las que ya hemos visto algunas—las máximas representaciones de las fábulas con un contenido moral. Pero entonces, ¿cuáles serían algunos ejemplos de alegorías didácticas? Para referirnos a algunas de ellas, tendríamos que remontarnos de nueva cuenta al pasado, más de 2,000 años atrás para ser precisos.

## Las parábolas

En los segmentos anteriores hicimos referencia a las fábulas en su modalidad

de moraleja. En esta sección de nuestro ensayo, presentamos las que pueden ser consideradas como las máximas representaciones de las alegorías didácticas. Para tal efecto, tendremos que dejar a un lado nuestra particular creencia de que si quién hizo la narración de dichas alegorías (parábolas) es, o no, una deidad, la máxima deidad o la única deidad. Esa es la característica mayor de la parábola: es una alegoría con referencia a la deidad. Las alegorías tipo parábolas a las cuales hacemos referencia, se encuentran escritas en la Biblia. Al hablar de la Biblia, nos referimos al libro más vendido en toda la historia de la humanidad. Este libro, además, ha influenciado de manera importante a la cultura occidental.

Haciendo referencia a lo anteriormente mencionado, Graciela Beatriz Cabal, en la introducción a *Biblia* (1997) publicada por Ediciones Colihue, comenta:

La Biblia es, a que dudarlo, el *best seller* por excelencia. Cientos de millones de ejemplares se venden año a año en el mundo. Lo que no quiere decir que se lean... Nuestra cultura se ha nutrido en esa fuente: detrás de La Divina Comedia, el Fausto de Goethe, La Última Cena de

Leonardo, La pasión según San Mateo de Bach, La Capilla Sixtina, hay un profundo conocimiento de los textos bíblicos. Y no es necesario ser creyente para quedar deslumbrados frente a la belleza de los Salmos, el Cantar de los Cantares, el libro de Job. (9)

Con este pasaje, estamos afirmando, entre otras cosas, que analizaremos brevemente algunas de las parábolas más importantes de todos los tiempos como se ha mencionado en segmentos anteriores. Segundo, reclamo que la cultura actual basa sus costumbres en dicho libro. Finalmente, sostenemos que la humanidad ha recibido una gran cantidad de enseñanzas didácticas gracias a las parábolas presentadas en él. Acerca del significado de la palabra biblia, Cabal comenta: “La palabra *biblia* deriva del griego bibilón, que significa *libro* (9).

La Biblia se divide en dos partes: el Antiguo y el Nuevo Testamento. Es en la segunda parte de la Biblia en donde encontramos las parábolas que analizaremos a continuación. Es, pues, en el Nuevo Testamento en donde encontramos las parábolas racionales, de las cuales Sierra y Martí (sin autor definido), en *Fábulas de Esopo y de algunos otros autores: Corregidas de nuevo* (1955), describen su función:

Las primeras,<sup>9</sup> son en las que, para corregir las costumbres, se finge algún hecho o dicho por un hombre, que en realidad

---

<sup>9</sup> Se refiere a las *parábolas* didácticas o racionales.

ni lo hizo, ni lo dijo, pero pudo ser y suceder. Tales son las parábolas de que frecuentemente usaba Cristo nuestro Señor para hacer más clara su doctrina, como la del Hijo Prodigio, la del Sembrador, la de las Diez Doncellas. (A2)

La cita anterior nos lleva a la premisa de que tanto los “dichos” como los “proverbios”, pueden ser encasillados dentro de las alegorías representadas en las fábulas didácticas. También es un indicativo de que las parábolas dichas por Jesús a sus discípulos, son un ejemplo de dichas enseñanzas didácticas. Estas parábolas fueron primero escuchadas y después escritas principalmente por cuatro de sus seguidores, San Marcos, San Mateo, San Lucas y San Juan, en la segunda sección de la Biblia llamada los Evangelios.

Retomemos entonces las analogías didácticas relacionándolas con las parábolas como base del análisis. Para tal efecto, veremos algunas de las parábolas<sup>10</sup> antes mencionadas. Mateo nos cuenta que después de una larga predicación llamada “Sermón del monte”, Jesús habló a sus discípulos mediante esta parábola<sup>11</sup>:

**24** Cualquiera, pues, que me oye estas palabras, y las hace, le compararé a un hombre prudente, que edificó su casa sobre la roca. **25** Descendió lluvia y vinieron ríos, y soplaron vientos, y golpearon contra aquella casa; y no cayó, porque

---

<sup>10</sup> Al hablar de *parábola* entendámoslo como analogía.

<sup>11</sup> Quizás es la *parábola* más corta de todas

estaba fundada sobre la roca. **26** Pero cualquiera que me oye estas palabras y no las hace, le compararé a un hombre insensato que edificó su casa sobre la arena; **27** y descendió la lluvia, y vinieron ríos, y soplaron vientos y dieron con ímpetu contra aquella casa; y cayó, y fue grande su ruina. (*Reina Valera Biblia, Mateo. 7.24-27*)

La parábola nos indica que debemos cimentar nuestro diario accionar sobre una base sólida. En una subsecuente parábola, Jesús continúa diciendo a sus seguidores, “O haced el árbol bueno y su fruto bueno, o haced el árbol malo y su fruto malo; porque por el fruto se conoce el árbol” (M:12.33). La primer parábola presentada aquí la podemos aplicar en todos los aspectos de la vida, ya sea al profesional, el amor, el de estudios y demás. La enseñanza que nos ofrece Jesús, es que para toda ocasión debemos cimentar nuestros trabajos sobre una base sólida.

La roca mencionada en la dicha parábola puede ser un sinónimo de solidez estructural, de firmeza y buen juicio en nuestro diario accionar. La arena podemos identificarla con una falsa y débil estructura, una mala preparación académica, u otro caso. La casa es el producto de nuestro esfuerzo. Aunque aparentemente sea una hermosa casa—trabajo en general—si no está bien cimentada, viene el río—puede ser traducido a cualquier dificultad—y la derriba. La segunda parábola está directamente relacionada con la primera, pues puede referirse a si actúas bien, todo

saldrá bien o si construyes tu vida adecuadamente, serás reconocido como un buen hombre. Lo contrario sucederá si actúas de mala forma; entonces, por tus acciones serás reconocido o recordado como un hombre malo o fracasado. Actuar de mala forma también significa no seguir los consejos y/o las enseñanzas que te ofrecen otras personas.

Mateo continúa narrando las parábolas que Jesús pronunciaba en los momentos de enseñanza. Esas parábolas no sólo eran dirigidas a los 12 discípulos, sino también a la muchedumbre que le seguía. Respecto al tema de aprovechar las enseñanzas provenientes de los demás, comenta la parábola del sembrador:

He aquí, el sembrador salió a sembrar. **4** Y mientras sembraba, parte de la semilla cayó junto al camino; y vinieron las aves y la comieron. **5** Parte cayó en pedregales, donde no había mucha tierra; y brotó pronto, porque no tenía profundidad de tierra; **6** pero salido el sol; se quemó; y porque no tenía raíz, se secó. **7** Y parte cayó entre espinos; y los espinos crecieron y la ahogaron. **8** Pero parte cayó en buena tierra, y dio fruto, cual a ciento, cual a sesenta, y cual a treinta por uno. **9** El que tiene oídos para oír, que oiga.

*(Reina Valera Biblia, Mateo 13. 3-9)*

Esta parábola, para su análisis, podemos verla desde tres perspectivas diferentes: Jesús, representando la primera perspectiva. La segundo de

ellas es la semilla y finalmente la tierra en que ésta fue sembrada Jesús representando el amor de Dios mismo que puede ser aplicable al amor de un padre dando consejos a los hijos. La semilla representa la esencia de la parábola, es decir, el mensaje en sí. La tierra, por su parte representa al receptor del mensaje.

Al respecto, Bárbara E. Reid, en el libro, *Las parábola: Predicándolas y viviéndolas* (2007), refiriéndose a la parábola del sembrador, comenta:

Por ejemplo, en la parábola del sembrador (Matt 13. 1-19) si nos enfocamos en el sembrador, se concluye que lo importante es la generosidad inmensa de Dios (por la predicación, las enseñanzas, y las curaciones de Jesús) al sembrar la palabra en todo tipo de terreno. Si nos enfocamos en la semilla, el mensaje es que la palabra es efectiva. A pesar de que al principio fracasó o que sus resultados iniciales fueron mediocres, al final dará fruto en abundancia. Si nos enfocamos en el terreno, como en la interpretación de Mateo 13: 18-23, el énfasis es que los creyentes se aseguren de ser terreno fértil, cultivándose para recibir y nutrir la palabra. Finalmente, si la cosecha es el enfoque, el mensaje es que el reino de Dios sobrepasa toda expectativa. El resultado enorme de la cosecha, “cien,

sesenta o treinta veces más”, es mucho más de lo que cualquier granjero típico ha experimentado. (21)

Reid nos ofrece una perspectiva muy certera en su interpretación de la parábola anteriormente mencionada. Las alusiones expresadas parecen tener puntos de observación bien definidas: estamos hablando de Dios, estamos hablando de su palabra, y estamos hablando de aquellos a quienes la parábola es dirigida. Es innegable que la autora, como buena estudiosa de la Biblia, leyó la explicación que el propio Jesús da a sus discípulos en relación a esta parábola:

**18** Oíd, pues, vosotros la parábola del sembrador. **19**

Cuando alguno oye la palabra del reino y no la entiende, viene el malo, y arrebató lo que fue sembrado en su corazón. Éste es el que fue sembrado junto al camino. **20** Y el que fue sembrado en pedregales, éste es el que oye la palabra, y al momento la recibe con gozo; **21** pero no tiene raíz en sí, si no que es de corta duración, pues al venir la aflicción, o la persecución por causa de la palabra, luego tropieza. **22** El que fue sembrado entre espinos, éste es el que oye la palabra, pero el afán de éste siguió y el engaño de las riquezas ahoga la palabra, y se hace infructuosa. **23** Mas el que fue sembrado en buena tierra, éste es el que oye y entiende la palabra, y el fruto; y produce a ciento, a sesenta, y a treinta por uno. (13. 18-23)

En la actualidad, cuando un individuo o nación habla mal de otro individuo o nación con un tercero, e incita a ambos a tener una dificultad o conflicto, es común decir: “no siembres cizaña” o “estás sembrando cizaña”. Los dos proverbios anteriormente referidos se derivan de otra de las alegorías didácticas o parábolas que Jesús nos ofrece y la Biblia nos presenta por medio de los Evangelios. Mateo nos comenta:

**24** Les ofreció otra parábola diciendo; el reino de los cielos es semejante a un hombre que sembró buena semilla en un campo; **25** pero mientras dormían los hombres, vino su enemigo y sembró cizaña entre el trigo y se fue. **26** Y cuando salió la hierba y dio fruto, entonces apareció también la cizaña. **27** Vinieron entonces los ciervos del padre de familia y le dijeron: ¿Señor, no sembraste buena semilla en tu campo? ¿De dónde, pues, tiene cizaña? **28** Él les dijo: Un enemigo ha hecho esto. Y los ciervos le dijeron: ¿Quieres pues que vayamos y la arranquemos? **29** El les dijo: No, no sea que al arrancar la cizaña, arranquen también con ella el trigo. **30** Dejad crecer juntamente lo uno y lo otro hasta la siega; y al tiempo de la siega yo diré a los segadores; Recoged primero la cizaña, y atadla en manojos para quemarla: Pero recoged el trigo en mi granero. (13. 24-30)

Los apóstoles de Jesús no entendieron el significado de la parábola. Es por eso que el Maestro del Nuevo Testamento se ve en la

necesidad de explicarles de nuevo la intención que su enseñanza conlleva:

**37** El que siembra la buena semilla es el hijo del hombre. **38** El campo es el mundo; la buena semilla son los hijos del reino, y la cizaña son los hijos del malo. **39** El enemigo que la sembró es el diablo; la siega es el fin del siglo; y los segadores son los ángeles. **40** De manera que como se arranca la cizaña, y se quema en el fuego, así será el fin de este siglo. **41** Envió el hijo del hombre a sus ángeles, y recogerán en su reino a todos los que sirven de tropiezo, y a los que hacen iniquidad, **42** y los echarán en el horno del fuego; allí será el lloro y el crujir de dientes. **43** Entonces los justos resplandecerán como el sol en el reino de su padre. El que tiene oídos para oír, que oiga. (13. 37-43)

Retomemos el tema de la intención de la parábola. Si entendemos que Jesús habló a las masas, en esta forma de alegoría entonces tendremos que el significado de la misma puede ser general. Es decir, se trata de un tema abierto a la interpretación. Basados en lo anterior explicado, tendremos que el sembrador puede ser un maestro que enseña en cualquier nivel educativo o un padre que dirige a su hijo, la semilla representa a la enseñanza y la cizaña a la pereza y el abandono de los buenos modales, los vicios y otros actos, como sucede en la

parábola del hijo prodigo, misma que a grandes rasgos ofrecemos a continuación.

Jesús, en otra de sus parábolas llamada “El hijo prodigo”, cuenta a sus discípulos la historia de un hombre rico que tenía dos hijos. Uno de ellos pidió su herencia y se fue por el mundo a derrochar sus bienes mientras el otro se quedó al lado de su padre a trabajar. Pasado el tiempo, el hijo que se había marchado perdió todos los bienes heredados y regresó con su padre, quien le hizo una gran fiesta. El hijo que se quedó a su lado protestó, pues a él nunca lo celebró a pesar que siempre estuvo a su lado trabajando, mientras al otro que se gastó su fortuna, le hace una gran fiesta. La respuesta del padre es que se encuentra feliz porque ha regresado el hijo ausente.

Difícil es de entender, para el hijo que siempre trabajó, la decisión de su padre. Así como difícil sería entender para muchos de los lectores de la Biblia la acción del padre, la explicación quizás la podamos encontrar en el comentario que al respecto nos ofrece Kakichi Johannes Kadowaki S.J. en su libro *Por el camino del Oriente: Posibilidades de una teología cristiana japonesa* (2000):

Es por eso que muchos biblistas piensan de la siguiente manera. Esta parábola está no dirigida a los pobres, sino a los enemigos; así que es un arma para defenderse y atacar a los enemigos que le obstaculizan. Al mismo tiempo, busca ganarse a los adversarios. Pienso que esta interpretación

entiende superficialmente el propósito de Jesús. Si sólo seguimos el significado de la letra o texto, es indudable que Jesús cuenta esta parábola a los doctores de la ley. Como ya vimos antes, no podemos olvidar que la predicación expuesta en las palabras de Jesús, es una articulación del habla, el cuerpo entero de Jesús. (216)

El texto y la cita anterior de Kakichi nos permiten sustentar la noción que hemos expuesto anteriormente en referencia a que una alegoría tiene un significado abierto. La interpretación depende del contexto y del momento en que se pueda aplicar. La gran interrogante en relación a las enseñanzas de Jesús sería el porqué éstas fueron ofrecidas a las masas por medio de parábolas y no de forma clara para que todos las entendieran. El propio Jesús responde a esta interrogante según lo comenta Marcos:

**11** Porque a ustedes os es dado saber los misterios del reino de los cielos; más a ellos no les es dado. **12** Porque a cualquiera que tiene, se le dará, y tendrá más; pero al que no tiene, aun lo que tiene le será quitado. **13** Por eso les hablé por parábolas; porque viendo no ven, y oyendo no oyen ni entienden [...] **16** Pero bienaventurados vuestros ojos porque ven. Y vuestros oídos porque oyen. (*Reina Valera Biblia, Mateo 13. 11-16*)

La parte tercera de la trilogía *Crisol* está escrita en forma de alegorías. Es por eso que en este trabajo hemos dedicado un capítulo a dicho tema. Hemos presentado las fábulas del gran Esopo. En adición, presentamos algunas de las fábulas que podíamos llamar de la era contemporánea, representadas éstas por los dibujos animados. Finalmente, hemos presentado—sin tratar de meternos o enfocarnos demasiado en el contexto religioso—las alegorías exteriorizadas en forma de parábolas dictadas por Jesús. Algunas de estas fábulas serán incorporadas en el próximo capítulo de este ensayo con la finalidad de analizar y de hacer una comparación entre ellas y las alegorías de Justo S. Alarcón, sus enseñanzas, predicciones y/o denuncias.

## Capítulo IV

### **Realización: El capitalismo, el mestizaje, el fenómeno migratorio y la identidad interpretados por medio de alegorías**

La novela *Crisol* (1984) de Justo Alarcón, como ya se ha mencionado anteriormente, es una trilogía. En esta obra, Alarcón desarrolla, expone y denuncia una gran gama de situaciones sociales, económicas y políticas, la cual atañe al mestizo que vive en México pero principalmente en Estados Unidos. Han pasado casi treinta años desde que se publicó esta obra, misma que, además de ser una fuerte crítica en contra de la sociedad—o “suciedad” como el autor ha dado por definir al sistema en que vivimos—, alienta al chicano en particular y al hispanounidense en general a luchar sin descanso por los derechos que le han sido violados. Tales derechos le fueron substraídos al mestizo que habitaba EE.UU. a la llegada del invasor gringo en 1848, y continúan siendo infringidos a la fecha de hoy. Es por eso que el autor convierte a *Crisol* en una trilogía en donde no sólo se denuncian, sino que también se ofrecen procedimientos tangibles para la solución de algunos de los innumerables problemas que afrenta el chicano como vemos a continuación. Hemos estado comentando que *Crisol* se divide en tres partes; a continuación vemos brevemente las dos primeras para después pasar a la tercera, misma que es el motivo principal de este trabajo.

Justo S. Alarcón realiza una excelente labor al jugar con el tiempo en las dos primeras partes de *Crisol*, invirtiendo los tiempos en el espacio

donde la obra se desarrolla. De esta manera la parte dos, intitulada *Reminiscencia*, pertenece al pasado, mientras que el capítulo primero, llamado *Realidad*, pertenece al presente.

*Realidad* nos presenta la discriminación de toda índole a la cual está expuesta y sujeta el chicano—representado por Miguel—dentro de esta nación. La discriminación se puede ver claramente reflejada, entre otras cosas, en la falta de oportunidades de empleo y el desconocimiento o ignorancia por parte de los gobernantes sajones, quienes creen que todos los hispanos que viven en EE.UU. cruzaron nadando el río Bravo. El méxicoamericano como producto del mestizaje, es tratado en este capítulo por los legisladores como una fuente eterna de vagancia y pereza, siendo incapaz de salir del sistema de ayuda llamado *welfare* o beneficencia. Estos y otros temas son tratados por Miguel con un extraño personaje que conoce en el parque San Lázaro y que acapara su atención.

Leñero es el personaje con quien Miguel pasa horas platicando en este parque del barrio. Leñero es el protagonista principal de la segunda parte de la novela de la cual nos ocupamos brevemente más adelante. Después de su graduación, Miguel, ilusionado por encontrar un buen empleo, va y comenta con Leñero sobre sus aspiraciones. Ese personaje taciturno hace ver a Miguel que no será fácil conseguir un buen empleo, pues la discriminación y el racismo continúan arraigados en este país. Miguel, quien permanecía incrédulo con lo referido por su interlocutor, se

da cuenta de la realidad al buscar empleo cuando se ve envuelto en situaciones de racismo, como se puede apreciar en el siguiente diálogo:

—Do you know English well enough to write for this paper?

—Yes, sir. I had twelve years of English in public schools and three in college, which makes a total of fifteen. By the way, why are you asking this question?

—*I guess I shouldn't have asked, should I? I am used to think that Mexicans speak only Spanish, I guess.[...]*

—*And as for «Mexicans», allow me to correct you by saying that, although we are proud of our Mexican heritage and culture, we are not Mexicans, we are Americans, like you.*

—*Well... Yah, I... I guess so, I guess so... At this point I do not have any opening for you. But, as soon as there is one, be sure I will call on you.*

—*But, Sir, I understand there is one vacancy!*

—*Oh, that one... It has been filled already.*

—*When?*

—*Last week, I believe.*

—*Mister Falk, I saw that opening still announced three days ago, how could you have had filled it one week ago? (Alarcón, Crisol 32)*

El diálogo entablado en el pasaje anterior no solamente representa una forma de discriminación, sino además de racismo e identidad. La discriminación laboral se encuentra presente, pues la persona encargada de contratar personal se rehúsa a contratar a Miguel, argumentando que la plaza ha sido ocupada anteriormente. Cuando Miguel discute que leyó el anuncio en una fecha posterior en la que supuestamente se ocupó el cargo, vemos claramente que no lo quieren contratar por ser un “Mexican” o “mexicano”, como lo llama el anglosajón. Esta situación nos marca una discriminación laboral. Ante este entorno, Miguel contesta que no es un mexicano, sino un americano como el propio gringo. Basado en lo anteriormente expresado, se ve que Alarcón no solamente nos expone y denuncia una fuerte discriminación, sino además el racismo y la identidad. Todas estas situaciones fueron advertidas a Miguel por Leñero, quien las vivió y las confrontó en el pasado tal y como Alarcón lo presenta en la segunda parte de *Crisol* llamada *Reminiscencia*.

Mientras que la primera parte de la trilogía, *Realidad*, nos muestra los problemas que afrontan los habitantes de Aztlán en el presente, la segunda parte nos narra los problemas que los habitantes de dicho lugar afrontaron en un pasado reciente. En el capítulo segundo, el narrador viaja hacia el pasado para presentarnos a un personaje tipo el Quijote que lucha por los derechos de los chicanos e hispanos, en general. El personaje principal de este capítulo es el doctor Lázaro Villa—mismo que es conocido como Leñero en la primera parte de la novela—quien tiene

que afrontar situaciones de racismo, discriminación y falta de oportunidades de empleo. La diferencia quizás entre el doctor Lázaro Villa y el personaje de Cervantes, radica en que el primero de ellos se enfrentó a situaciones reales y no a quimeras como Don Quijote.

Es interesante poner bajo observación el nombre de este personaje: Lázaro Villa. En la mitología bíblica del cristianismo, Lázaro es un personaje que resucitó de entre los muertos, mientras que Villa representa al legendario general de la División del Norte de México, primer y único ejército mexicano que ha invadido el territorio de EE.UU. En el siguiente pasaje de la novela podemos ver la admiración que el narrador siente por Villa. Es quizás, por eso, que el protagonista decidió adoptar el apellido de este héroe revolucionario mexicano:

—*It is because my father likes Pancho Villa.*

Pancho Villa «*was a bandit...*». A mi agüelito se le ponía el bigote chino cuando oía esto. Sólo lo oí así, «*bandit*», porque en español nunca había oído decir que Villa fuera un «bandido». No, eso nunca. Lo que sí era chistoso era ver los ojos de *Mr Smith* cuando le dije yo que mi papá (y mi agüelito) decían que George Washington era un «bandido», así en español, porque en inglés «*bandit*» nunca lo habían dicho de George Washington, a no ser que lo dijeran los del otro lado del mar, los de Inglaterra. Después de todo, se levantó contra ellos. Y, claro está, todos los que se levantan,

se alzan, se rebelan contra la autoridad, la injusticia, son «*bandits*», «bandidos», eso en todas las lenguas, pero no en todas, desde todas, bajo todas las maneras de ver. Eso no. (Alarcón, *Crisol* 119)

Entonces, Lázaro Villa nos representa el espíritu renaciente de una reconquista del territorio que, según las palabras del autor, “*le fue robado a México*”. La cita anterior nos menciona además al mestizaje (representado por Villa y el agüelito), la discriminación racial (al comparar a Villa con un bandido) y la identidad del chicano. Respecto a ésta se relaciona a Villa con el agüelito. Tales situaciones pueden ser vistas en un marco de las alegorías:

Después de todo, se levantó contra ellos. Y, claro está, todos los que se levantan, se alzan, se rebelan contra la autoridad, la injusticia, son «*bandits*», «bandidos», eso en todas las lenguas, pero no en todas, desde todas, bajo todas las maneras de ver. (Alarcón, *Crisol* 119)

Son precisamente el capitalismo, la identidad y el mestizaje, vistos desde las alegorías, aunque no necesariamente en ese orden, los temas principales de este trabajo, mismo que estará enfocado en la tercera parte de la novela llamada *Realización*.

En los párrafos anteriores hemos abordado de forma ligera algunos de los temas, narrativas y problemas, a los cuales, según Alarcón, el mestizo en general y el chicano en particular han tenido que afrontar

desde el momento en que los anglos, se instalaron en la región de Aztlán. Diferentes tópicos, tales como la discriminación, el capitalismo, la falta de oportunidades laborales y la ignorancia o falta de conocimiento por el anglo de las costumbres del chicano, entre otros, son segmentos de las dos primeras partes de la novela. También se ha mencionado la forma magistral en que Alarcón juega con el tiempo en dichos capítulos iniciales.

Es así como *Realidad*, la primera parte de la novela *Crisol*, nos habla del presente, mientras que *Reminiscencia*, la segunda parte, nos habla del pasado. *Realización*, la tercera parte de la trilogía, a su vez, nos presenta otra gran concordancia de situaciones, mismas que atañen directamente al chicano o mestizo, sólo que estas circunstancias son presentadas en *Crisol* de una forma futurista. Entonces la trilogía nos presenta los hechos que ocurren en el tiempo, pero en el siguiente orden: el presente, el pasado y el futuro.

*Realización* nos ofrece, entre otras cosas, la oportunidad de considerar la aplicación literaria del mestizaje, pregonado por José Vasconcelos en *La raza cósmica* (1925), de diferente manera a la expuesta por el mexicano como lo veremos más adelante. Mientras que Vasconcelos asegura que la quinta raza se mezclará en México, como ya queda indicado, Alarcón por su parte asegura en su novela que dicho fenómeno se llevará a efecto en las planicies de EE.UU. Otras diferencias a analizar más adelante entre ambos mestizajes pueden ser: 1) Vasconcelos menciona—utópicamente—una quinta raza como el

concepto final del mestizaje, mientras que Alarcón—en alegoría— menciona solamente tres razas; 2) Vasconcelos menciona la teoría del mestizaje sin ofrecernos los métodos en que dicho fenómeno se llevará a efecto, mientras que Alarcón nos detalla de nueva cuenta, por medio de alegorías, la forma en que la mezcla de razas se efectuará.

La tercera parte, *Realización*, desnuda diversos aspectos de la sociedad y nos habla de la reconquista que los hispanos (representados por el maíz indígena y el trigo español) llevarán a cabo todo ello en forma metafórica y apoyada en alegorías. Teniendo al mestizaje como el tema principal de *Realización*, es el argumento del fenómeno migratorio un factor determinante mencionado por el narrador para la “realización” de dicho evento. De nueva cuenta, por medio de alegorías, *Crisol* nos ofrece otro foco de análisis y estudio del mestizaje en cuanto a la migración se refiere. Las alegorías en la tercera parte de *Crisol* nos llevan también al análisis de la identidad del chicano. Por lo tanto, el capitalismo,<sup>12</sup> el mestizaje, la identidad, la migración, todos ellos visualizados por medio de alegorías, serán los temas principales de este trabajo.

El discurso ofrecido por Alarcón en el texto se vale de una serie de animales y elementos de los cuales presentamos a continuación algunos personajes, los cuales damos su interpretación. Dos ciclones, llamados Zandunga y Malinche, son la representación de oleadas migratorias, pero también representan la conciencia del hispano. El tecolote representa a

---

<sup>12</sup>El sistema envuelve el despojo del territorio mexicano por parte del gobierno de EE.UU.

un general o líder de los hispanos. La araña es la Migra. Los topos representan a los mineros. Los sapos y las ranas son la representación de los mojados. El águila es el avión o el helicóptero norteamericano que persigue a los indocumentados en la frontera. El texto nos habla también de los castores, representando al Ku Klux Klan (KKK) y a la migra. Los pájaros con hélice son los helicópteros. El pulpo representa al Imperio de EE.UU. cuyos tentáculos aprisiona a Suramérica. Las células del cerebro se refieren al Congreso. Veamos ahora el contexto de lo sexual representado en el texto de *Realización*. Las Rocas representan a los testículos, el pez espada es el pene del gringo y la strawberry es el clítoris de la sajona; además el Cactus tiene la representación del pene del hispano, los campos de las espigas del trigo es el vello púbico de la gringa.

Hemos mencionado con anterioridad la utopía con la que Vasconcelos alude al mestizaje en *La raza cósmica*. A diferencia, Alarcón ofrece hechos concretos de cómo se llevará a cabo la reconquista del territorio perdido. *Realización* da inicio con un accidente automovilístico sufrido por Miguel, luego de una discusión acalorada con Xochitl. Una serie de visiones y alucinaciones envuelve a Miguel, dando origen a las complicadas predicciones futuristas de la reconquista de Aztlán por parte del mexicano-chicano. Para comenzar a analizar el trabajo de Alarcón en *Realización*, tendremos que iniciar dando una semblanza—muy breve—de la visión que el autor de esta novela ofrece con relación a lo que él

llama despojo o robo del territorio mexicano: “Se metió en casa durante la noche, durante la niñez, como un ladrón” (205). En esta analogía, el narrador caracteriza a EE.UU. como un pulpo y dice:

Había extendido el tentáculo ya hacía tiempo, cuando aún era mocetón y estaba creciendo. Era como un brazo de agua. Lo metió, comió, creció y separó dos continentes. Se convirtió en un brazo divisorio. De agua era. Las ventosas crecieron como balsas, como compuertas que formaban balsas, estanques. En ellas flotaban depósitos de oro, de petróleo, de sangre. Los pericos creían que era una lombriz, pero el tentáculo llegó a ser como boa, con ventosas como manchas de colores. Picaban, pero ya era tarde, ya estaba grande. Entre los barcos, depósitos de petróleo, de oro y de sangre metieron yerbas tropicales, en las que anidaban las culebras, las víboras. (205)

Este párrafo de la novela nos indica claramente que la primera parte de nuestro trabajo sobre *Realización*, estará enfocado en el capitalismo imperial norteamericano.

### **Capitalismo**

Se ha mencionado con anterioridad que la trilogía *Crisol* es una novela que consta de tres partes. La interrogante sería ¿por qué son tres partes los componentes de la novela?. La denuncia de Alarcón en contra

de la ambición de EE.UU. por conquistar el mundo se inicia precisamente con la estructura de tres partes en los que se compone la novela. En una entrevista con la crítica Lupe Cárdenas, Alarcón nos descifra este enigma:

Para comenzar, deja que te diga que, bajo las tres partes, "vagas", como tú dices en cuanto al título, traté de indicar que se trataba de tres centurias, de tres siglos del hispano *vis-à-vis* tres cientos años de historia del imperio anglosajón. Comienzo por el presente ("Realidad"), me retraigo después hacia el pasado ("Reminiscencia") para desembocar, después, en el futuro ("Realización").<sup>13</sup>

*Crisol* consta de tres partes cada una de ellas representando cien años de ocupación, dominio y capitalismo, que suman tres centurias.

La ambiciosa actitud que EE.UU. tenía y sigue teniendo por conquistar y apoderarse de otros territorios, "ya había extendido el tentáculo hacia tiempo" (205), también nos indica que esa sed de invasión nace desde el momento mismo en que el país logra su independencia en 1776 como lo indica la siguiente frase: "cuando aún era mocetón y estaba creciendo" (205). Inmediatamente, la alegoría<sup>14</sup> de Alarcón nos indica el momento en que EE.UU. logra separar de México los territorios conquistados, o sea, Aztlán: "Se convirtió en un brazo divisorio. De agua era" (205). Aquí también se da en esta cita otra importante alegoría donde

---

<sup>13</sup> Véase: "Entrevista con Justo S. Alarcón", en <http://www.justoalarcon.com/2012/03/25/entrevista-a-justo-s-alarcon-segunda-parte-por-lupe-cardenas>.

<sup>14</sup> Hablar figuradamente. Por ejemplo, una mujer ciega con una balanza representa a la justicia. Véase: "Alegoría", en *eHow retóricas*, n.p. Web. 24, Jun, 2012

se menciona a un brazo divisorio que es de agua. La razón nos lleva a pensar que se está refiriendo al Río Bravo o Río Grande. Otra alegoría<sup>15</sup> importante a destacar en esta sección es el inminente despertar del capitalismo forjado con base en guerras: “Las ventosas crecieron como balsas, como compuertas que formaban balsas, estanques. En ellas flotaban depósitos de oro, de petróleo, de sangre” (205).

Otro acercamiento al tema del capitalismo que Alarcón nos ofrece en *Realización* lo podemos ver en el siguiente párrafo:

Se movía el pulpo y se estremecían los continentes. Como en una balanza subían y bajaban los platillos. De mercader era la balanza. Y el pulpo estaba allí, de fiel de la balanza.

Las ventosas embalsadas suspendían cargamentos. (206)

Nuevamente observamos a EE.UU. representado en forma de alegoría en la identificación del pulpo. El pulpo en esta ocasión se encuentra haciendo transacciones económicas y debilitando la economía mundial, pero, al mismo tiempo, enriqueciéndose él mismo. Todas estas actividades son realizadas por medio de un cerebro.

Como anteriormente hemos expuesto con base a una alegoría, EE.UU. está representado por un pulpo. La pregunta aquí y ahora sería, ¿quién dirige al pulpo? La respuesta la encontramos en el pasaje citado a continuación:

---

<sup>15</sup> Semejanzas entre cosas distintas. Véase: “RAE”, en *eHow* n.p. Web. 16 Sep

“No perdamos el control”, se decían, se comunicaban, se indoctrinaban las células del cerebro. Como un chorro de humo marihuano entraba por la ventosa, por el tentáculo, por la vena. Las células se mareaban. Se creían poderosas, controladoras, orgullosas. Y trataban de convencerse, “No estamos mareadas, no nos dejemos marear por los picotazos de los lorillos tropicales. *That's right. That's all*”. Pero el tentáculo ya no respondía bien, se adormecía, se secaba. Poco a poco se secaba. Una voz, sólo una se oyó: “Se secó”. Y dejaron de existir los temblores y las ventosas. (Alarcón, Crisol 206)

El narrador nos está indicando en la cita anterior, a personajes que dirigen al pulpo como se anota a continuación: ‘No perdamos el control’, se decían, se comunicaban, se adoctrinaban las células del cerebro (206). La respuesta inmediata sería que el presidente de la nación es quien dirige los destinos del país. Sin embargo, existen otros órganos internos dentro de una nación a los cuales el propio Presidente está sujeto, siendo tales miembros los senadores y diputados. Las células cerebrales están representando a la Cámara de Senadores y la Cámara de Diputados del país, siendo estos personajes quienes dirigen al pulpo.

Retomando el tema del capitalismo, sería apropiado ver una de las formas en la cual las compañías económicamente poderosas controlan a algunos eventos llámense éstos culturales, sociales o deportivos. El

evento que *Crisol* presenta, y que nos servirá para ver la influencia que las grandes compañías patrocinadoras ejercen, es el concurso de belleza Miss Universo. De esos concursos de belleza, y refiriéndose al desfile de pasarela, el narrador dice:

Pasaban por delante de la reina, de la cámara, del vidente, una por una, y después todas las bellezas juntas. En trajes folklóricos, en trajes de gala, en trajes de baño. Bailaban, tocaban, cantaban, hablaban todas las lenguas, todos los cantos, todos los ritmos, todas las chiches, todas las nalgas. La cámara iba en *fast motion*, *medium motion*, *slow motion*. Unos bailables eran rápidos, otros eran lentos. El ojo de la cámara iba seleccionando y deleitándose en lo seleccionado. Como si tuviera vida. Ojo de Bell & Howell, ojo de IT&T, ojo de GE, ojo hollywoodiano. Técnico y cámara, cámara y técnico, como un centauro, se identificaban. El ojo de la cámara, del técnico, del juez iba viendo, seleccionando y gozando. (209)

El narrador no sólo denuncia al capitalismo, sino, además, a algunas de las empresas que lucran con la ignorancia y/o la necesidad de la gente. La mención de Bell & Howell, IT&T, GE y Hollywood, da mayor credibilidad a sus denuncias, pues señala directamente a algunas de las compañías acaparadoras de la riqueza. Es precisamente desde Hollywood el lugar en donde el capitalismo denunciado por Alarcón, vía

el narrador, encuentra una nueva forma de imponer el sistema capitalista. El lanzamiento al mundo de aquellos dibujos animados, es la prueba de ello.

Hemos hablado anteriormente de la dupla formada por creadores y personajes: Walt Disney/ Mickey Mouse (1928), Walter Lantz/Woody Woodpecker (1941), Ben Hardaway/Bugs Bunny (1941), Leon Schlesinger/Porky Pig. Algunos ensayistas relacionan al Ratón Miguelito como simplemente un producto de traumas causados por el consumismo y, por ende, del capitalismo. William Robinson, en su ensayo *A Theory of Global Capitalism: Production, Class, and State in a transnational world* (2004), comenta:

The cultural impact of the new global capitalism is immense. The cultural icons Coca Cola, Mickey Mouse, Big Mac's, Nike, and so on, are symbolic of the real material dominations of TNCs.<sup>16</sup> (31)

La influencia que Mickey Mouse tiene en el mundo capitalista se ve reflejada en la siguiente cita tomada del ensayo *Fuck Vision: La visión de la factoría* (2003) de José María Martínez:

Se está produciendo una mercerización de la cultura humana que trae consigo un cambio fundamental [...] esta extensión irreversible del tiempo libre otorga un nuevo protagonismo económico e ideológico a las industrias

---

<sup>16</sup> Trauma Nursing Core.

culturales y a las empresas del sector del ocio [...] Veamos por ejemplo el caso de la empresa informática Silicon Graphics. Hace diez años, su cliente más importante era el Ejército de los Estados Unidos; en la actualidad, es Mickey Mouse. (17)

De la cita anterior podemos ver que algunos de los dibujos animados más famosos—caso Mickey Mouse—tienen como único objeto el de divertir a la población y no se preocupan en dar algún mensaje o dejar alguna enseñanza. Sin embargo, no todos los dibujos animados pueden considerarse obsoletos.

Retomemos el tema del capitalismo y el dominio que EE.UU. ejerce en el mundo. Vía el narrador omnisciente Alarcón nos describe de una forma alegórica cómo es que el pulpo se apodera de la conciencia y los intereses monetarios de otros países —empleando a su reina de belleza—en la siguiente cita: “Conquistaría (Miss universo gringa) países y mercados para el suyo. Exportación e importación. Cambio e intercambio. De productos, de intereses y de cuerpos” (211-212). El narrador no sólo nos está diciendo que el capitalismo sigue expandiéndose, pero además nos da una información de cómo se está realizando este hecho. Se utiliza a la mujer sajona como analogía de EE.UU.:

Lentamente se acostó. La cabellera se esparcía por el Este, por las oficinas senatoriales. Por los cabellos se transmitían

sensaciones cerebrales, como una red infinita de posibilidades políticas. Pelos, hilos, cables transmisores de movidas chuecas, nacionales e internacionales. Los intereses, los préstamos, las inversiones circulaban por cables rubios de cabellera rubia. Las acciones, las alzas y las bajas se inscribían en pizarras, en pizarrones electrónicos, regidos y gobernados por la putasca computadora cerebral. Bajaban por el cuello, transformándose en venas de sangre y de agua [...] Los nervios capilares llevaban los mensajes. Los nervios dorados, la cabellera dorada, la melena dorada. Los fines de semana se paseaban por otra vena, no la del Potomac. La de Anacostia era. [...] Los cabellos dorados transmitían mensajes. Hacia las viejas patrias. Por el agua, sobre el agua, bajo el agua. Barcos, aviones. Concorde, teléfonos, telégrafos, cabellos dorados para allá iban, llamando, llevando mensajes, trayendo sangre, vida, vidas. (Alarcón, *Crisol* 212-213)

¿Cómo podríamos interpretar la visión que la cita anterior nos ofrece? La Miss Universo gringa es la representación misma de EE.UU. o del capitalismo anglosajón. Se encuentra acostada con la cabeza boca arriba y de este a oeste. La cabeza se encuentra descansando en la capital del país (Washington). Los pelos rubios de la cabellera, son los

cables que conectan y mandan mensajes, concretan los negocios legales o ilegales que siempre favorecen a EE.UU. La nariz representa al capitolio. El brazo derecho se extiende hacia el norte (Michigan), y el izquierdo hacia el sur (Florida), siendo éste, además, el que controla a todos los países del Caribe y a toda la América al sur de EE.UU. Por la pierna derecha corren los torrentes de petróleo procedentes de Alaska, oro negro explotado por Valdés y Fuca. La pierna izquierda, calzando huaraches manufacturados por Sears, llega a la Baja California en México. Se trata de una grandiosa visión llena de metáforas sumadas en una gigantesca alegoría, misma que recuerda y se compara a la visión utópica vasconcelana. La diferencia es que ésta fomenta la liberación de América Latina.

### **Mestizaje**

Hemos analizado en la trilogía *Crisol* la crítica que Alarcón hace en contra del capitalismo en la tercera parte intitulada *Realización*. Vamos ahora a retomar el tema principal de su novela, el cual estamos analizando: Se refiere al mestizaje dentro de EE.UU. y lo comparamos con la utopía de Vasconcelos en *La raza cósmica*.

Dijimos anteriormente que el mestizaje es el producto de la mezcla de dos o más razas. Entonces, ¿no sería importante conocer primero la etimología de la palabra *raza*? A José Vasconcelos se le atribuye lo que

podríamos llamar “paternidad” sobre la etimología del reconocido dicho: “Por mi raza hablará el espíritu”. Sin embargo, es conveniente saber el origen del vocablo ya mencionado. El término *raza* ha sido empleado con motivos políticos y sociales la mayor parte del tiempo. Sin embargo, la palabra *raza* nace con motivos científicos y basada en las características principales del individuo. Al respecto, Carlos Serrano Sánchez, antropólogo e investigador de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM), en su ensayo “500 años de historia: la conquista y el mestizaje biológico en México” (1995), nos comenta:

El concepto de raza surgió en las ciencias naturales ante la necesidad de manejar las variaciones que presentan las especies, objetivo legítimo de la investigación científica, en tanto se trata de un fenómeno natural como muchas otras expresiones de la vida. Con este término, el de raza, se designó a un conjunto de individuos en el seno de una especie que poseen características físicas comunes. Su utilidad, era, pues, clasificatoria en el campo estricto de la taxonomía. Con un significado equivalente al de subespecie [...]. En el caso del hombre, el estudio de su diversidad física, tema básico de la antropología física, se recurrió en los primeros tiempos del desarrollo de esta disciplina a las clasificaciones raciales, para tratar de abarcar las variaciones somáticas humanas. (42)

Entonces, la concepción de mestizaje, de acuerdo con lo expresado por Serrano, puede ser considerado como la incorporación de ciertos individuos, quienes poseyendo una determinada herencia biológica, unen sus elementos genéticamente hereditarios con los miembros de otros individuos, poseedores éstos de características biológicas y genéticas totalmente diferentes. Al respecto, Serrano continúa,

Al hablar de los conceptos de raza y población, así como de mestizaje, se hace referencia a fenómenos biológicos que se manifiestan en las sociedades humanas y se expresan por lo tanto en un contexto histórico. (43)

Hablando del contexto histórico en que la sociedad actual ha encasillado al mestizaje, Serrano apoyaría la teoría expresada por críticos como Gloria Anzaldúa y Rafael Pérez-Torres al afirmar que el término *mestizo* es empleado por políticos para el beneficio propio y de sus partidos políticos. Serrano también concuerda con el propio Vasconcelos, quien afirma que la teoría de la evolución de las especies es el inicio de los conceptos racistas que anteponen la supremacía de una raza sobre las otras:

Es el caso de las clasificaciones raciales que eran o deberían ser sólo medios para esclarecer los fenómenos de variación biológica del hombre y que, por el contrario, han sido objeto de manipulación ideológica para establecer

jerarquías en la especie humana. Por eso debe señalarse que la diversidad, al contrario de lo que han pretendido las doctrinas racistas, no significa superioridad o inferioridad. El racismo, ayuno de sustentación científica, por desgracia, de manera reiterada, golpea al mundo contemporáneo con su espectro de manifestaciones que van desde comportamientos solapados de discriminación hasta el ejercicio del genocidio. (Serrano 43)

Esta discriminación por parte de un individuo o grupo de individuos hacia otros es también conocida como racismo. A propósito de racismo, el profesor Alan Eladio Gómez, de la Universidad Estatal de Arizona y en la clase de JUS 410, nos da esta definición de racismo atribuida al grupo de las *Black Panthers* o Panteras Negras: “State sanctioned or extra legal production and exploitation of group differentiated. Vulnerability to promote death”.<sup>17</sup>

Volviendo a la discusión de razas, dentro de la concepción y la clasificación de raza, existe una serie de circunstancias la cual ayuda, de alguna manera, a la propagación del racismo alrededor del mundo. Es esa misma teoría evolucionista iniciada por Charles Darwin la que, como ya hemos visto anteriormente, conlleva y motiva a crear estereotipos. Ésos mismos que traerán finalmente, una vorágine de situaciones

---

<sup>17</sup> Notas de clases.

encauzadas a que los políticos ejerzan una manipulación a las masas en aras de obtener ellos el poder absoluto.

Un caso concreto de la manipulación de masas y el uso del poder absoluto, es el despojo del territorio que sufrieron los mexicanos a manos del invasor anglosajón. Es aquí precisamente donde el novelista Justo S. Alarcón, en *Realización*, nos habla de la reconquista del territorio anteriormente mencionado. La reconquista, a la que hace referencia Alarcón, no se efectuará por medio de la violencia física o por situaciones bélicas. Esta recaptura del territorio, interpretando lo que el narrador de *Crisol* expresa por medio de alegorías en *Realización*, se efectuará por medio de “el mestizaje”.

Iniciemos, pues, nuestro análisis del mestizaje. En *Realización*, la narración no solamente nos habla del mestizaje en la forma hispano-sajona, sino que, también nos pone en perspectiva el mestizaje de la hispana-sajón. Es precisamente esta última forma en donde se insinúa que algo genético está ocurriendo cuando el narrador, en la tercera parte de *Crisol*, nos habla del encuentro entre un sajón llamado Samuel Housebroker y una hispana de nombre Xochitl Moreno:

(La dama de la ventana estaba absorta contemplando el mar. Había notado que entre dos rocas asomaba la cabeza de un pez, pez-espada). En el microwave colocó dos platos de porcelana. Las microondas penetraban la carne de pollo

y de gallina. Por dentro lo hacían. Zancos y pechugas, en dos platos conjuntos, bailaban un ritmo ondulado (Sobre la repisa de la ventana se apoyaban dos pechos robustos, rematados por dos madroños maduros. Apuntaban hacia abajo, hacia las rocas, hacia el pez-espada, hacia las olas). Los dos sofás se juntaban en ángulo. Dos cojines guarecían la protuberancia formada por los descansabrazos de los sofás (Con el movimiento de las agallas, el pez vomitaba agua, mucha agua, de muchos años). Los zancos y las pechugas chicharroneaban, y los dos vasos sonaron un chasquido. Los dos cojines apretaron el antebrazo. Ondas, microondas, olas. Rocas, cojines, cubos de hielo. Rocas, olas, ventana, pechos, zancos, pechugas, hielo, licor, cojines, antebrazo, bailaban un ritmo marcial y sanguíneo (El mar de agua inundó la ventana. El pez inundó a la dama. Nadaban y nadaban en un mareo infinito). (208, paréntesis y puntuación del autor)

Este pasaje nos está remontando a la primera parte *Reminiscencia* (siglo XIX), o el correspondiente despojo, en donde el gringo abusaba de la mujer mexicana con el único propósito de satisfacer sus instintos sexuales. Esa misma barbarie y torpeza se ve reflejada en la siguiente cita, que es continuación del párrafo anterior: “Shit. What am I going to do

with this bloody sheet !” (208). Entendamos la cita anterior como la entrega de la pureza de una raza—ya sea de forma voluntaria o involuntaria—que el anglo en su cultura no sabe apreciar.

El narrador continúa con la exposición del mestizaje entre sajón y mexicana, como se puede observar a continuación:

Pero él, el sol, el sol dorado, el sol de trigo, el sol de maíz  
[...] Se echaba el sol sobre la tierra, sol dorado sobre tierra  
prieta. Calentito estaba el sol. Calentaba a la fría tierra. [...]  
Rayo en tierra, dorado rayo en prieta tierra. Tentáculo en  
ventosa. Explotador de tierra virgen (“¡Ay!”), violador de  
carne virgen (“¡Ay!”), represor de espíritu virgen (“¡Ay!”). “Ay  
de mis hijos. ¡Mis hijos dorados!”. “¡Ay de mis hijos! ¿Mis  
hijos tostados? ¡Ayyyy...!” ( Alarcón, *Crisol* 214-15)

La cita anterior nos está recordando la conquista de la tierra anteriormente ocupada por el mexicano, conquista que se extiende a su cultura y a su identidad: “por tierra. Tierra oscura, tierra café, tierra prieta” (214). La cita también nos sigue describiendo el mestizaje como consecuencia de la unión entre un anglo y una mexicana. Este aspecto del mestizaje lo vemos al final de la cita en donde Alarcón, vía el narrador, magistralmente combina el lamento de la mítica Llorona<sup>18</sup> y lo hace suyo

---

<sup>18</sup> Personaje mítico de una leyenda mexicana, quien clama por sus hijos.

para representar el mestizaje en EE.UU.: “Ay de mis hijos. ¡Mis hijos dorados!. ‘!Ay de mis hijos! ¿Mis hijos tostados? ¡Ayyyy...!’” (215)

Alarcón además nos muestra a una nueva Malinche, señalada tradicionalmente como traidora en la historia de México por “traicionar” a los aztecas en su lucha contra los españoles, que la personifica Xochitl, quien es usada y abusada por el nuevo conquistador, el gringo, el Dr. Housebroker. Después de presentarnos en el inicio de *Realización* el mestizaje que se realiza por medio de la unión anglohispana, el narrador continúa presentándonos el mestizaje, pero esta vez lo hace en su faceta hispano-gringa. Como ya anteriormente se ha mencionado, este mestizaje es una representación del período de ocupación gringa al territorio del norte de México. El mestizaje entre mexicano y gringa, aunado a los mestizajes que se efectúan por medio de otras razas, será lo que al final traerá consigo lo que Alarcón ha dado por llamar “crisol”. Este mestizaje, mismo que se está realizando por medio del fenómeno social migratorio, será el factor que de inicio a la reconquista del territorio perdido.

### **El fenómeno migratorio en el mestizaje**

Se ha comentado ya que el mestizaje en las Américas a los inicios de la Época colonial (1521-1821), fue el producto de la ocupación, colonización y conquista por parte de los pueblos europeos en el llamado

Nuevo Mundo. Sin embargo, no solamente se debe de considerar la conquista o colonización de un pueblo como factor de mestizaje. En la historia de la humanidad, es la migración la cual ocupa el primer lugar en lo que a la hibridación de razas se refiere. Se trata de un fenómeno universal.

Vamos ahora a exponer el factor migratorio alrededor del mundo como el mayor de los componentes que podríamos llamar esenciales para el desarrollo del mestizaje. Desde los inicios de la humanidad, el *homo sapiens* ha migrado hacia todos los espacios abiertos que ha encontrado en su camino. Su migración no está basada únicamente en el factor hambre como podría suceder en otras especies animales. La cultura, la lengua y la estabilidad política y social son algunos de los factores que no forman parte de la migración animal, pero que pueden influir en la migración humana en todo el orbe, siendo la más importante de ellas a las Américas. Al respecto del factor migratorio, como parte fundamental del mestizaje, en su libro *Población, migración y mestizaje en México: Época prehispánica-época actual* (2010), Zaid Lagunas Rodríguez, antropólogo del Instituto Nacional de Antropología en México, comenta:

La migración humana ha sido de distintas magnitudes desde sus inicios en África, hace unos 90,000 a 70,000 años y su extensión por toda la superficie del globo propició la

reestructuración biológica y cultural de amplias regiones del mundo, esto es, se dio un cambio planetario de los humanos, la más significativa de estas emigraciones, por su magnitud y alcances biológicos y culturales, es la experimentada en el continente americano a partir del último cuarto del siglo XV, que alcanzó su culminación en el siglo XVI, donde el contacto de tres componentes biológicos distintos modificaron de manera radical y para siempre el perfil biológico y demográfico de la población autónoma americana, dando origen a un complejo proceso de mestizaje, cuyo resultado ha sido la conformación de un mosaico biohumano que da identidad de manera amplia a la América actual y de manera particular al México de hoy. (38)

Decimos así que la migración es un factor importante en la conformación del mestizaje en todo el planeta. De la misma manera que existen elementos que favorecen la hibridación de razas, se dan también otros tantos que son impedimentos para el desarrollo de dicho acontecimiento biológico. Desde que el ser humano, como ya hemos visto, ha sido elemento migratorio, la necesidad de ocupar nuevos territorios, ocupados éstos por otras razas, se convierte en uno de los aspectos negativos del mestizaje.

El antropólogo Zaid Lagunas ha recreado un cuadro teórico, en donde dividió la migración en dos aspectos en que se desarrolló: de forma pacífica y violenta. En el siguiente cuadro eso se puede apreciar:

### CAUSAS QUE PROPICIAN E IMPIDEN EL MESTIZAJE

<b>Causas que lo propician</b>	<b>Ejemplos</b>	<b>Causas que lo impiden</b>	<b>Ejemplos</b>
<b>Migraciones pacíficas: Económicas</b>	Improductividad de la tierra, de medios de producción	<b>Barreras sociales</b>	Sistema de castas, diferencias de clase
<b>Ambientales</b>	Inundaciones, sequías, desertización, hambrunas, terremotos	<b>Barreras económicas</b>	Diferencias entre ricos y pobres
<b>Demográficas</b>	Aumento de población	<b>Barreras culturales</b>	Individuos con distintos grados de cultura o de culturas diferentes
<b>Biológicas</b>	Desproporción de sexos (escasez de mujeres u hombres)	<b>Barreras físicas</b>	Grandes montañas, ríos, desiertos, mares, pantanos
<b>Culturales</b>	Pastoreo, nomadismo, mejoras tecnológicas	<b>Biológicas</b>	Pestes y epidemias
<b>Migraciones violentas: Políticas</b>	Deportaciones, persecuciones	<b>Barreras políticas</b>	Cierre de fronteras
<b>Guerreras</b>	Invasiones a otros países	<b>Escaso desarrollo técnico-científico</b>	Grupos aislados en selvas, montañas, desiertos
<b>Movimientos sociales</b>	Revoluciones, terrorismo	<b>Genocidio</b>	Exterminio de grandes núcleos de población

(48-49)

Hemos visto por medio de la gráfica anterior la importancia que el factor migratorio ejerce en el mestizaje. Está precisamente basado en el factor migratorio y las alegorías presentadas en *Realización* tercera parte de la trilogía *Crisol* en donde observamos via una visión futurista la forma en que la reconquista “de lo perdido”—interpretétese como el territorio que México perdió como consecuencia de la guerra sostenida en contra de EE.UU. se efectuará. En siglos pasados, según la leyenda, los aztecas peregrinaron de norte a sur, unos 250 años antes de conquistar y colonizar el valle del Anáhuac, en donde después fundarían la gran Tenochtitlán, que hoy es conocida como la Ciudad de México.

La nueva migración descrita en *Realización*, como representada por dos grandes huracanes y una marcha de personajes alegóricos, de la cual nos habla el narrador, se efectúa en sentido inverso, de sur a norte, existiendo similitudes y diferencias entre ambas migraciones. La similitud entre las dos migraciones puede ser que ambas querían conquistar los territorios—conquista unos, reconquista otros—en su marcha. Otra similitud encontrada entre ambos éxodos es que los aztecas, en su peregrinar desde Aztlán y Chicomostoc,<sup>19</sup> seguían las indicaciones de un dios llamado Huitzilipochtli,<sup>20</sup> mientras que los personajes alegóricos de *Realización* tienen como líder y guía a un tecolote. En cambio, las

---

<sup>19</sup> Véase: León-Portilla, Miguel. *De Teotihuacán a los aztecas: Antología de fuentes e interpretaciones*. México: Universidad Nacional Autónoma de México, 1971. 155

<sup>20</sup> Véase: León-Portilla, Miguel. *De Teotihuacán a los aztecas: Antología de fuentes e interpretaciones*. México: Universidad Nacional Autónoma de México, 1971. 155

grandes diferencias son: primero, los aztecas seguían los mandatos de un dios, mientras que, los migrantes mexicanos siguen una marcha triunfal de reconquista sin un ser supremo que les haya impuesto el peregrinaje; segundo, y más importante, los aztecas, como todos los otros pueblos a través de la historia, han conquistado por medio de las armas, mientras que *Realización* nos muestra una reconquista pacífica por medio del mestizaje.

En *Crisol*, específicamente en la parte intitulada *Realización*, la reconquista de la cual hemos hablado se visualiza en una visión sufrida por el protagonista Miguel después de un accidente de tráfico:

Allí estaba la luz roja. Redonda, como un forjador repleto de fuego. Un corazón palpitando sangre. Respirando coraje estaba. A Miguel le salía llama por los ojos. Ni cuenta se dio de que dos ojos se acercaban velozmente por la izquierda. Ni tiempo tuvo para darse cuenta. Ni sintió el fuerte impacto.  
(211)

Después de sufrir este accidente, Miguel comienza a tener visiones donde ocurren migraciones masivas de sur a norte y en las cuales los migrantes son ahora y aquí diferentes especies de animales y huracanes.

El primer indicio de esta migración, con fines de reconquista, nos la ofrece el narrador por medio de un coro interpretado por personajes alegóricos:

CORO  
Nosotros los oprimidos  
en esta marcha obligada  
dejaremos consignada  
la historia de lo sufrido.

CHAPULINES  
Volando por las montañas  
cruzamos toda maleza  
Para volver a la tierra  
de nuestras dulces entrañas.

TOPOS  
No queda en la tierra vena  
que no hayamos perforado  
para que otros se hayan chupado  
nuestra sangre a boca llena.

GUSANOS  
Cuando el Gallo pa' cá vino  
en el palenque peleamos  
Con las hojas nos quedamos  
y se bebieron el vino.

RANAS  
Parimos todos los mayos  
en la cuna del Gran Río  
cada una traía un crío  
y los mataban ahogados.

SAPOS  
En las riberas del agua  
nos hicimos el amor  
bajo la capa de horror  
mataban nuestra crianza.

(218)

La primera parte, CORO, nos habla de la migración hacia EE.UU. y de sus motivos: “nosotros los oprimidos / en esta marcha obligada”. Al hablar de los oprimidos, el narrador se refiere a un pueblo—el mexicano—que se encuentra bajo el yugo de dos gobiernos: el suyo propio y el de EE.UU. Este coro también nos hace referencia hacia donde se dirigen: “para volver a la tierra / de nuestros dulces ensueños”. La tierra de “nuestros dulces entrañas” es Aztlán. Finalmente, por medio de una alegoría el narrador nos presenta la forma en que se llevará a lugar la conquista: “parimos todos los mayos”. Es decir se logrará, por medio de la población y el mestizaje. En esta sección de personajes alegóricos ya se muestra una diferencia entre *Crisol* y *La raza cósmica*. Vía la novela, Alarcón nos está ofreciendo la forma en que el mestizo predominará en EE.UU. mientras que Vasconcelos no hace mención alguna de cómo la raza cósmica se establecerá en México y las Américas.

En el segmento anterior hemos visto las formas y maneras expresadas en *Crisol*, presente en *Realización*, de lo que se podría denominar como una repatriación azteca en Aztlán. De nueva cuenta, el narrador hace referencia, en forma de parábola, a su visión y predicción de una de las formas en que se llevará a lugar la reconquista:

Sudaba la vegetación, sudaba el desierto. El calor, la calor hacía sementar la vida, brotar vidas. La tierra vomitaba al aire plantas, y los pájaros formaban nidos en los sobacos de las ramas. Las hembras se retorcían por el calor en brama,

y los machos se aliviaban en el calor de la cama. Topos y ardillas, cucarachas y hormigas, como semen por la tierra se movían. Chapulines y zopilotes, murciélagos y tecolotes volaban por el cielo de noche y de día. La vida se retorció, la vida necesitaba vida, se comía vida. (222)

Difíciles son de explicar las parábolas: sin embargo, claramente podemos ver la intención didáctica que Alarcón trata de hacernos llegar con respecto a lo que podríamos mencionar como reconquista demográfica por medio del aumento en la población hispana. Estas migraciones serán causa y fin del mestizaje.

Como ya hemos visto en la gráfica presentada por Lagunas Rodríguez, existen factores que impiden la migración y, por ende, son motivos que impiden la hibridación de las razas. Vía la alegoría el narrador, se nos presenta dos de las acciones encauzadas por la sociedad y el gobierno de EE.UU. con la finalidad de frenar el mestizaje:

[A] La araña se levantó de su sueño invernal. Había dormido bajo una cobija nortea de nieve algodonal. Su ropaje era blanco, como el del Ku Klux Klan. Pero luego se tornaba negra, como los Rinches de Aztlán [...] Con los párpados semiabiertos notó el bullicio farfullero que la rodeaba. Sus antenas oyeron sonidos extraños. Extraños por pretéritos. Pretéritos, ante-invernales. Afinó las antenas y reconoció los sonidos. De par en par abrió las ventanas de los ojos, y vio

animaluchos merodear como por cafetales [...] Como una costurera, sacó hilachos de su bolsa. Con sus delgados ganchos comenzó a hilvanar la trampa. Ya tenía hecha la red del tamaño de un hombre, cuando un chapulín incauto cayó en la tela. Movi6 los brazos, movió las alas. Giró y pataleó. A cada movimiento quedaba más preso. (222)

[B] TELENOTICIA... Fuentes fidedignas han declarado que este país invierte diez millones de dólares para esterilizar no sólo a las muchachas, sino también a los muchachos que cruzan la frontera. Los laboratorios y los cargamentos de medicinas y de utensilios médicos, con su personal respectivo, están avanzando y se están internando cada vez más en tierras sureñas. “Combatir el mal de raíz”, es el lema. (220)

La primera cita nos presenta una alegoría en donde el servicio de inmigración, representado por la araña, construye su telaraña<sup>21</sup>: “Como una costurera, sacó hilachos de su bolsa. Con sus delgados ganchos comenzó a hilvanar la trampa” (220). Esta cita también nos muestra a un indocumentado que es apresado por dicha entidad gubernamental: “Cuando un chapulín incauto cayó en la trampa”. Enfocado el frenar la migración y, con ella, el mestizaje, la segunda cita expone los horrores

---

<sup>21</sup> Interprétese como la línea divisoria o el muro fronterizo.

cometidos por el gobierno al esterilizar a jóvenes hispanos sin su conocimiento ni aprobación. Ambos métodos serían utilizados como formas de evitar la hibridación.

En forma de alegorías el narrador nos presenta nuevamente, lo inútil de los esfuerzos por frenar tanto la migración como el mestizaje en las siguientes dos citas:

[A] Nuestra religión, la Raza.

La Raza va a dominar.

Traemos para plantar  
el cacto en la nueva casa.

(232)

[B] Los de adelante se pararon y esperaron a los de atrás. Millas atrás se habían quedado los de retaguardia. Venían bien formados. Marcaban el paso, con el cañón a cuestas. Era un cacto, de la familia de los sahuaros. Redondo, largo y bien dado. Verde, con estrías y espinas protegido. Estrías como venas, espinas como vellos. Al lomo venía de las cucarachas intrépidas. Lo habían desenterrado en el desierto fronterizo para llevarlo a cuestas a donde vivían el maíz y el trigo. Por la noche caminaban, y por el día se cobijaban bajo su sombra. Las hormigas trabajadoras y delicadas encontraban en él su nido. Un enjambre de abejas

en sus entrañas hacían miel para comer y dar de comer en lo largo del trayecto. Fuente y manantial de vida y cría era.

(232)

Como se menciona en el tercer capítulo de este ensayo, las alegorías tienen como finalidad ya sea la moraleja o la didáctica. Las dos citas alegóricas de la página anterior nos presentan didácticamente y, de una manera quijotesca, cómo se está llevando a cabo el mestizaje en EE.UU. según las predicciones de Alarcón. El narrador nos presenta una serie de personajes alegóricos como representación del hispano-mexicano incursionando en EE.UU. e hibridando por todos los rincones de dicho país. Esta cita, además, nos menciona a una planta que funge como representación del miembro viril del mexicano, representado por el cactus.

El narrador continúa con sus predicciones del “crisol” norteamericano. Su manera de visualizar la forma y el lugar en que se llevará a efecto el mestizaje queda explícito en las siguientes dos citas:

[A] Allí estaban. Después de una larga y penosa marcha. Por colinas, por túneles, por caminos de hierro, por valles y por fábricas. Por ríos y canales, por carreteras y por alambradas. Ante la mies se encontraban. Planicies y aguas. Agua fertilizante, tierra fertilizada. La Gran Quivira y la Planicie Iowa. North Platter River, Solomon Riber y Sioux River. Moon Lake, Webster Lake y Spirit Lake. Nombres

gringos, nombres judíos y también nombres indios. Y el trigo y el maíz allí estaban. Inmensa satisfacción. (242)

[B] Había que rescatar el tiempo y el espacio, la cultura y la agricultura, la simiente y el sudor y el trabajo robado. Ése era el Destino [...] Se juntaron en asamblea general.

Hermanos, padres, abuelitos, *stepmothers*, cuñados, *inlaws*, concuños, compadres, *stepcompadres*, primos, *stepwives*, *step...* Un crisol cósmico, de pura Raza mezclada. Güeros, mayates, *in-betweeners*, *half and half*. Algunos más *half* y otros menos *half*. Hasta los había de tres y cuatro *halves*, porque contaban a cuentagotas las *french halves*, las *russian halves* y las *german halves*. Se le iba la mano en las matemáticas, en las *halves*, pues. En fin, pura raza mestiza y mezclada, Raza Cósmica. (227)

Estas son las referencias más fuertes que formula el narrador en cuanto a la forma en que se efectuará el mestizaje en EE.UU. y, por consiguiente, la aparición de una raza híbrida única crisol. La podemos encontrar en el siguiente párrafo de *Realización*: “Unos levantando, otros empujando y otros jalando. Lo pusieron en la vertiente del precipicio (al cactus). Como un columpio movido por fuerzas opuestas, se balanceaba sobre el fiel” (246). Es decir, se alude a las relaciones sexuales. La explicación de cómo se efectuará la hibridación se da así:

ABAJO metían las palas, para roturar el campo. Campo cubierto de trigo, de maíz bien sazonado. Las hoces segaban la paja, doblándose sobre si misma. Para ABAJO caía la espiga, para ARRIBA subía el tallo... ABAJO se dirige el badajo y la campana boca ARRIBA. ABAJO va el cacto, la vida sube ARRIBA. ABAJO vida. Cacto ARRIBA ABAJO badajo. Cacto ARRIBA ¡Ay de mis hijos! ABAJO-ARRIBA “¡Ay de mis hijos!”...”All my sons. All”.(247)

Vía el narrador, Alarcón termina su alusión a la forma en que se efectuará el mestizaje, encerrando el contenido de su libro en una simple oración: “Por el aire se asomó Vulcano, el fraguador, derritiendo elementos en su *crisol*” (247). La connotación que podemos dar de esta última cita es que Vulcano es la representación del hacedor de vida. Vulcano, en la visión de Alarcón, está haciendo que brote una nueva raza. Esta deidad mezcla todos los “elementos” (razas) en un recipiente (vientre de gringa) formando así un crisol humano. Vasconcelos, en cambio, no nos menciona la forma en que se llevará a efecto la hibridación de razas y traerá como consecuencia la quinta raza. Parece ser que Alarcón quiso “terminar” la utopía vasconcelense llevando a cabo la acción que el filósofo mexicano dejó inconclusa.

En resumen, podemos observar que Justo S. Alarcón no sólo nos está ofreciendo su perspectiva de cómo el mestizaje, y básicamente la

hibridación por medio del fenómeno migratorio, traerá como consecuencia la reconquista del territorio perdido: Aztlán.

### **Identidad**

La identidad juega un papel primordial en cuanto a la cultura de un pueblo se refiere. Podría decirse que un pueblo sin cultura e identidad es un pueblo inexistente. Hemos visto anteriormente que el crisol de razas en EE.UU. está formado por razas de diferentes continentes y culturas. Dentro de la configuración del crisol, de acuerdo a Vasconcelos, África aporta con la raza negra, Asia contribuye con la raza amarilla, Europa con la raza blanca, y América con la raza roja, pero no indica donde se va a crear la quinta raza, por su parte el narrador de *Realización* afirma que ocurrirá cuando todas las raza estén dentro de un crisol recipiente, el cual es representado por la mujer sajona: “ABAJO se dirige el badajo y la campana boca arriba” (247). La campana en esta cita corresponde al vientre femenino de la sajona, y es aquí en donde se fundirá el crisol.

A pesar de que todas las razas forman parte de la hibridación que se está efectuando dentro de EE.UU., es la representación roja dentro de este mestizaje lo que Alarcón prioriza y lo que analizaremos a continuación. Para ello, tenemos que entender primero el significado de identidad. Consideremos dos definiciones para la representación roja:

[A] Se entiende por identidad a todos aquellos elementos que permiten identificarnos, caracterizamos, mostrar que

tenemos en común y que nos diferencia de otros pueblos, mientras que al hablar de cultura, nos estamos refiriendo a elementos materiales y espirituales, que han sido organizados con lógica y coherencia, donde participan los conocimientos, creencias, arte, moral, derecho, costumbres, etc. que fueron adquiridos por un grupo humano organizado socialmente, oficialmente reconocida o marginal, la entendamos o no, es cultura.<sup>22</sup>

[B] Identidad cultural es el conjunto de valores, orgullos, tradiciones, símbolos, creencias y modos de comportamiento que funcionan como elementos dentro de un grupo social y que actúan para que los individuos que lo forman puedan fundamentar su sentimiento de pertenencia que hacen parte a la diversidad al interior de las mismas en respuesta a los intereses, códigos, normas y rituales que comparten dichos grupos dentro de la cultura dominante.<sup>23</sup>

En cambio, la máxima institución en cuanto a la lengua en español se refiere la Real Academia Española (RAE) nos presenta esta breve definición del significado de identidad:

---

<sup>22</sup> Véase: "Identidad culturalfacem", en *eHow*, n.p. Web. 24 Jun 2012.

<sup>23</sup> Véase: "Identidad", en *eHow* n.p. Web. 24 Jun 2012

- a. Conjunto de rasgos propios de un individuo o de una colectividad que los caracterizan frente a los demás.
- b. Conciencia que una persona tiene de ser ella misma y distinta a las demás.<sup>24</sup>

Las dos primeras citas nos ponen en la perspectiva que la identidad, tanto de un pueblo como de un individuo, debe ser el resultado de todas las fisonomías y características que definen a dicho ser o ente como tal. Lo interesante de estas definiciones es que ambas coinciden con la tercera definición, misma que corresponde a la Real Academia de la Lengua.

Mas sin embargo, la identidad de un pueblo o un individuo es algo tan complejo de definir como nos menciona Mariángela Rodríguez en su ensayo intitulado *Tradición identidad, mito y metáfora: Mexicanos y chicanos en California* (2005):

La identidad chicana es un fenómeno heterogéneo; no es lo mismo ser un campesino de Nuevo México, que un “cholo” del este de Los Ángeles. En el caso de los mexicanos en los Estados Unidos, su ethos cultural diferencial se expresa en términos de orientaciones valorativas. (26)

Rodríguez formula una buena semblanza de lo complejo que es definir el significado de identidad. Así como la autora del ensayo anterior aclara que no es lo mismo un campesino de Nuevo México que un cholo

---

<sup>24</sup> Vease: “Lema RAE”, en *eHow identidad* n.p. Web. 24 Jun 2012

de Los Ángeles, podemos decir que no es lo mismo un mexicano del norte de la República a un compatriota suyo de las selvas lacandonas en Chiapas. Aunque ambos se identifican como mexicanos, sus características genealógicas y culturales son diferentes entre sí.

A propósito de los cholos, un cuento publicado en una antología en 1972 y que refleja la identidad de los predecesores de éstos, fue escrito por Javier Alva. El cuento se intitula “En Los Ángeles: lugar sagrado”. En esta narración, Alva trata la identidad del chicano en los cuarenta y cincuenta, es decir, en la época los zoot suit. En el cuento el narrador nos describe la manera en que los anglos, en un periódico local, visualizan o identifican a la generación de los “zoot suit”:

El motín de anoche contra los “zoot suit” posiblemente sea tan sólo el comienzo de una largamente esperada limpieza de nuestra comunidad de las pandillas mexicanas de criminales que los ciudadanos de Los Ángeles ya han empezado a reconocer por sus atuendos ostentosos e indecentes, así como por sus cortes de pelo estilo cola-de-pato. Anoche la brigada de taxis de la Marina de Guerra visitó la zona norte de Broadway.

De acuerdo a nuestros últimos reportes, un grupo disciplinario de nuestros marinos combatientes limpió y despojó de sus ridículos atavíos a quince “zoot suiters”. (170, comillas del autor)

La identidad que del chicano tienen los sajones de la época, muestra un racismo en contra de la cultura e identidad de los descendientes de Aztlán.

Por añadidura, Alva también nos ofrece en su cuento, cómo el chicano se encuentra con su identidad:

Sosteniendo el cigarrillo entre el pulgar y el índice, los ojos de Felipe se deslizaron desde el extremo encendido y por el largo cilindro blanco, hasta sus manos morenas y húmedas de sudor casi invisibles en la oscuridad de la habitación; estas manos eran de esta habitación, de este barrio.

Nacieron tan sólo dos cuadras más allá y jamás habían salido del barrio, excepto por aquel verano en que toda la familia fue al norte para pizcar lechugas cerca de Salinas. Los dedos eran largos, rectos y fuertes, eran dedos de barrio. Estas mismas manos que ahora sostenían un cigarrillo, no hace mucho que habían hecho espadas de juguetes y que arrojaban piedras con las resorteras y que blandían las navajas que eran los instrumentos para defender el honor chicano en el barrio. Y dentro de la piel de esas mismas manos morenas fluía la sangre de los aztecas, de los cristianos ibéricos y de los judíos sefarditas. Estas manos eran Felipe y su historia; Felipe como emplumada serpiente y Felipe con sus colgajos que los gabachos

llamaban “zoot suits”. Es precisamente porque él estaba vestido con un “zoot suit” que los marinos de los taxis lo encontrarían y lo golpearían y lo dejarían tirado, sangrando y desnudo en la calle. (173, traducción de Zoila Gamero Abarca de Tovar)

Alva nos ofrece, a través de esta descripción, la percepción de la identidad de un pueblo o individuo vista desde la perspectiva de dos culturas diferentes. Por un lado, la cultura dominante que es la gringa o “representation” y, por otro, la cultura dominada representada por el chicano o “subalternity”, tal como la define Beverly.<sup>25</sup>

Del cuento “En Los Ángeles, lugar sagrado”, la primera cita nos presenta un punto de vista totalmente racista y atribuido a la concepción del sajón en relación a la identidad chicana. La segunda cita nos presenta a un individuo que se identifica con sus ancestros. Este individuo sabe que por sus venas corre sangre azteca, ibérica y sefardita. Alva nos comenta entonces que, el chicano proviene de todas estas mezclas de sangre. Es así como el chicano de Los Ángeles descubre su identidad.

Otro caso de encuentro o desencuentro del chicano con su identidad lo muestra Justo S. Alarcón en otra de sus obras: *Chulifeas fronteras* (1981). Dentro de esta colección, Alarcón nos presenta el cuento “Reconocimiento”. Este cuento tiene como peculiaridad a dos individuos quienes resultan ser una misma persona. Ambos personajes intercambian

---

<sup>25</sup> Véase: Beverly, John. *Subalternity and Representation: Arguments in Cultural Theory*. Durham: Duke U P, 1999. 1.

saludos a lo largo del cuento para, al final del mismo, darse cuenta que son uno sólo como lo vemos en el ejemplo de las siguientes tres citas:

[A] —Hi Juan.

—Hola Johnny.

—By the way, ¿Qué es tu nombre?

—Juan Díaz. ¿Y el tuyo?

—Johnny Díaz. (82).

[B] —Hola Johnny Díaz.

—Hi, Juan Díaz.

—Tú que eres ¿americano o mexicano?

—I'm chicano.

—Entonces no somos hermanos.

—We are carnales, somos Raza ¿Qué no? (84).

[C] —Hi, Johnny Juan.

—Hola, Juan Johnny.

—I'm Juan Díaz.

—Yo soy Johnny Díaz.

—“Somos Johnny Juan Díaz Díaz”. (88)

Como podemos apreciar, estas tres citas nos describen la identidad del chicano. Siendo Juan y Johnny la misma persona, el

narrador presenta la manera en que el chicano entiende que sus raíces e identidad provienen del mexicano.

La identidad puede falsamente perderse debido a factores como son el paso del tiempo y la apatía por la gente de la misma raza. La pérdida de identidad de algunos chicanos, con referencia a sus ancestros los mexicanos, se ve reflejada en otro libro escrito por Alarcón, *Los dos compadres* (1993), en donde dos compadres hablan de lo que uno de ellos escuchó en la radio. Declara uno de ellos:

—Pos en una de tantas pláticas de ésas, pos que una vieja le dijo al locutor pos que ella no veía con buenos ojos que los “mojados”, así mismito los llamó, “mojados”, pos que no debían permitírsele que cruzaran la frontera para entrar en “nuestro país”, que ansina dijo, “nuestro país” ¿Cómo la ve, compadre Epifanio, Cómo la ve? (93)

En el mismo libro encontramos otra situación en donde los personajes principales continúan exponiendo la situación que envuelve la pérdida de identidad:

—Pos que ese amigo mío, que fue al armi y que hizo todo lo que le pidió el Tío Samuel que hiciera, incluso que matara prietos como nosotros allá en Vietnam, pos que me dijo que si él fuera aduanero o Migra que el mataría a más de uno de esos “ilegales”. Que nosotros debíamos proteger a “nuestro

país” contra dos clases de gentes: los “ilegales” y los “commies”; así mismo, contra los ilegales y contra los comunistas, en inglés lo dijo, y en ese orden. (95)

Las dos citas anteriormente expuestas nos muestran además de la pérdida de la identidad—en la cual varios chicanos están inmersos—un racismo en contra de la cultura a la cual pertenecen sus ancestros. Mientras algunos, los menos, pierden su identidad y reniegan de sus orígenes, otros van en busca de ella. Es la búsqueda de la identidad lo que lleva a los personajes antes mencionados a escudriñar en sus raíces con la finalidad de detectar su procedencia:

—¡Ah bueno, bueno! Ansina sí. Pero, ¿Por qué quiere confesarme, compadre?

—Pos para saber si usted es mexicano, chicano, pocho o Hispanic.

—¡Qué chistoso, compadre Epifanio, qué chistoso es usted! Quesque chicano, mexicano, Hispanic. Hasta se me figura que usted se puso muy cute. Nomás faltaba que me exam... que me confesara, pa ver si resulté ser gringo. ¡Qué “cute” es usted compadre, qué chistoso! (119)

Al igual que en la cita que presentamos anteriormente de la obra *Chulifeas fronteras*, esta cita de *Los dos compadres* describe el intento del chicano por descubrir su identidad.

Esa búsqueda de la identidad también la podemos inquirir en algunas de los *cartoons* o historietas que han sido llevadas a la pantalla. Un ejemplo de lo anterior lo podemos encontrar en la película de dibujos animados *Tarzán* (1997) presentada por la compañía de Walt Disney. El largometraje nos presenta a un individuo que vive entre los gorilas. Después de un tiempo, *Tarzán* se siente discriminado por la colonia de gorilas que lo adoptaron, específicamente por el macho alfa. Después de sufrir un regaño por parte del jefe de la manada, *Tarzán* corre a un lago en donde ve reflejada su figura y descubre que es diametralmente diferente de todos los demás miembros de la manada. Esta situación lo orilla a buscar su propia identidad. Así lo comenta Rodney Twelftree en su artículo “Tarzan: Movie Review” (1999): “However, the arrival of ‘modern’ man into the jungle, exploring their world, brings Tarzan into conflict with those who seek to claim his world as their own, Jane” (Twelftree).

Hemos expresado anteriormente que las fábulas traen consigo una enseñanza ya sea didáctica o moral. La siguiente cita a presentar nos menciona cómo uno de los personajes, Simba, del mismo autor corporativo, Walt Disney, se ve envuelto en situaciones relacionadas con la identidad y la didáctica. Annalee R. Ward en su libro, *Mouse Morality: The Retic of Disney Animated Film* (2002), comenta: “It acts (Lion King) as a sort of fairy-tale, adolescent-identity quest that teaches children the lesson that growing up means accepting responsibility” (26).

Simba es un león que ha perdido su identidad y vive como herbívoro en su niñez. En su adolescencia, este felino se enfrenta a la realidad de que tiene que afrontar las situaciones del pasado que lo dañan. Es aquí en donde entra en juego la didáctica, pues enseña a la juventud que las cosas deben hacerse para encontrar su crecimiento mental. Simba emprende un largo viaje de retorno al lugar en donde nació. Esta migración la efectúa con la finalidad de encontrarse con su identidad. Aquí encontramos una similitud con los múltiples personajes alegóricos—sean éstos animales, vegetales u objetos inanimados—que nos presenta Justo S. Alarcón en *Realización*. Tomando un cuarteto perteneciente a uno de los corridillos o coros<sup>26</sup> de *Crisol*, vemos una fábula que nos habla de la identidad en general de los personajes alegóricos que emprenden la migración rumbo a Aztlán:

Porque apresé una culebra.

Con mí esforzado picote.

Me llamaron zopilote

En lugar de águila brava. (Alarcón, *Crisol* 221)

El águila real, sosteniendo entre sus afiladas garras a una serpiente y devorándola con su pico, se encuentra estampada en el lábaro patrio mexicano. Dicha estampa es el símbolo que identifica a los

---

<sup>26</sup> Los corridillos van en sentido de la ética. Asimismo todas las tragedias griegas tienen coplas. Esas coplas son anuncios de tragedias. En *Realización*, son la voz del pueblo que ataca para reconquistar lo perdido. Se afirma esto desde una entrevista personal con Justo S. Alarcón.

habitantes del Valle del Anáhuac.<sup>27</sup> Luego entonces, el narrador de *Realización* está narrando en su obra que los múltiples personajes alegóricos que aparecen en su fábula, mismos que, como ya hemos mencionado varias veces, inician su travesía migratoria de sur a norte, representan a los mexicanos y a su identidad.

Eventualmente, esa marcha logrará que el encuentro de identidad entre los mexicanos y los chicanos se efectuó. Ese encuentro viene siendo el choque entre dos identidades, es decir, la chicana y la mexicana, que como vimos en la cita referente a Johnny y Juan, viene siendo una misma. Otra referencia en cuanto a compartir la misma identidad entre el chicano y el mexicano la encontramos en la siguiente cita de *Realización*:

Pasó el tiempo y, en las afueras de la Gran Quivira, los de la retaguardia se juntaron con los de vanguardia. Aquéllos venían cansados, éstos recuperados. Los de vanguardia se sintieron mucho al ver la disparidad de la situación. (233)

La cita anterior nos menciona dos diferentes grupos que están dispuestos a reconquistar el territorio perdido: la retaguardia representa a los nuevos indocumentados—llámense mojados o alambrados—, y los de vanguardia, representados por el chicano, se encuentran más

---

<sup>27</sup> Se trata del lugar en donde se encuentra el famoso lago de Texcoco y en donde, según la leyenda, los aztecas encontraron un águila devorando a una serpiente. En ese lugar florecieron las grandes culturas precolombinas como los toltecas, teotihuacanos y mexicas (aztecas). Véase: "Anáhuac", en *eHow* Valle de México n.p. Web. 26 Ago 2012

descansados, más llenitos, es decir, ya adaptados a la forma de vida de EE.UU. Aunque ambos representan diferentes grupos, su identidad sigue siendo básicamente la misma.

Otros personajes que conforman la identidad chican@/mexican@ y que, además, están inmersos en el fenómeno migratorio, los encontramos en la siguiente cita:

Esa noche sopló fuerte por todas partes. Oleadas de aire caliente se iban superponiendo, mezclando, entrelazando con otros más frescos y húmedos. La Zandunga y la Malinche venían desinflando sus pulmones por el Sureste y por el Suroeste. Venían los cornucopios arando la tierra, como cuerno de toro en muslo de dama. (Alarcón, *Crisol* 237-38)

El mexicano y el chicano se identifican plenamente con estos dos personajes femeninos. El narrador menciona que ambos personajes se “venían desinflando por el Sureste y por el Suroeste”. Esto es una clara indicación de que se está efectuando una migración en alta escala que se origina en los países del sur, como México, y tienen como destino final EE.UU.

Un resumen de todo este fenómeno migratorio, así como la hibridación de todas las razas que llegan a EE.UU. y forman un “crisol”, lo encontramos en la siguiente cita:

Allí estaban, después de una larga y penosa marcha. Por colinas, por túneles, por caminos de hierro, por valles y por fábricas. Por ríos y canales, por carreteras y por alambradas. Ante la mies se encontraban. Planicies y aguas. Agua fertilizante, tierra fertilizada. La Gran Quivira y la planicie Iowa, North Platte River, Solomon River y Sioux River. Moon Lake, Webster Lake y Sprint Lake. Nombres gringos, nombres judíos y también nombres indios. Y el trigo y el maíz allí estaban. Inmensa satisfacción. (Alarcón, *Crisol* 242)

En esta cita el narrador nos está dando a conocer que los hispanos, y principalmente los mexicanos, se están introduciendo en EE.UU. por todas las vías posibles, llegando a los rincones más alejados y formando así el futuro mestizaje en una fragua o, lo que Alarcón ha llamado, un crisol.

Interesante es saber que fue lo que orilló a Alarcón a escribir temas tan candentes y capaces de crear conciencia cívica como los tratados en *Crisol*. Para conocer dichos motivos damos fin a este trabajo con una cita tomada del libro de ensayos y entrevistas *Tres escritores literarios del movimiento chicano: chicanos o chicanescos* (1997), publicado por la crítica Lupe Cárdenas. Declara Alarcón:

Estoy completamente cierto... de que si no fuera por la opresión, bajo las facetas políticas, económicas,

pedagógicas, etc., de que ha sido objeto el chicano-hispano por parte del *mainstream*, yo no hubiera comenzado a escribir y, por tanto y lógicamente, no hubiera escrito jamás un solo párrafo narrativo, ni un poema... No me arrepiento en lo más mínimo de lo que he escrito, de todo lo que he escrito, ni de cómo lo escribí. En aquel momento pensaba así, y así salió. (7)

Veamos el contenido de la cita anterior. Alarcón nos está diciendo que fueron varios factores de discriminación: Los que le indujeron a escribir políticos, pedagógicos, económicos y muchos otros más. Sus narrativas, cuentos, poesías y fábulas conllevan didáctica y moraleja en su texto. La enseñanza que deja Alarcón a sus lectores es de una riqueza cívica de gran valor. Sus obras en general ofrecen en su texto un contenido abierto a la interpretación del lector.

Si se pudiera formular una pregunta en relación a *Crisol*, ésta podría ser: ¿por qué decidió escribir la tercera parte de la novela llamada *Realización* en forma de fábula, en donde sus personajes ofrecen una enseñanza didáctica por vía de la alegoría o parábola? Para encontrar la respuesta a esta interrogante y concluir con ello este trabajo, tendríamos que retomar una parábola de quien se dedicó a predicar la paz hace más de dos mil años, misma que fue plasmada en La Biblia: “Porque viendo no ven, y oyendo no oyen, ni entienden” (*Reina Valero Biblia, “Mateo” 13:13*)

## Capítulo V

### Conclusión

El tema principal de este trabajo se basó en el tema del “mestizaje” en México y Estados Unidos (EE.UU.) Para dicho efecto, se analizaron principalmente dos obras: respectivamente *La raza cósmica* de José Vasconcelos y *Crisol* de Justo S. Alarcón. Es muy importante observar que los trabajos de Alarcón se escribieron a finales del Movimiento Chicano y que se compaginan entre el mestizaje y la identidad.

En términos generales, la literatura, chicana o chicanista tiene connotaciones totalmente distintas a las que se emplean anterior al Movimiento Chicano. Es decir, se trata de dos períodos literarios históricamente diferentes. Dentro de éstos surgen escritores como Benjamín Padilla (Kaskabel) y Julio G. Arce (Jorge Ulica), entre otros. Las críticas de estos autores parecían estar encaminadas a los mexicanos que, habiendo vivido en EE.UU. desde 1848, parecían adaptarse más a la cultura anglosajona y en cierta forma, minimizaban la cultura mexicana de los nuevos inmigrantes.

Retomando el tema de la literatura de los 60 y 70, fue el movimiento campesino iniciado por César Chávez el detonante para el despertar de la conciencia de los escritores chicanos y chicanescos que pertenecen al Movimiento Chicano. La voz pasiva del escritor se convierte en una voz activa a partir de dicho período. De esta manera, surgen escritores comprometidos con los problemas del hispano y chicano como

son: Miguel Méndez, Aristeo Brito, Tomás Rivera, Rolando Hinojosa y Justo S. Alarcón.

Como mencionamos anteriormente, el tema principal de este trabajo estuvo enfocado en las visiones futuristas del mestizaje en América y EE.UU que han sido encauzados desde las perspectivas de Vasconcelos y Alarcón. Para tal efecto, vimos tanto las similitudes como las diferencias entre las dos concepciones y su proceso de dicha hibridación.

Vasconcelos, en *La raza cósmica*, comienza dándonos una sinopsis con respecto al origen de las que se podrían llamar las cuatro razas básicas. Este autor y político mexicano distribuye el origen de las razas de la siguiente manera: blanca o europea, roja o nativa americana, amarilla o asiática y negra o africana.

Según Vasconcelos, cada raza es una etapa de hibridación. Es la mezcla de estas razas la que nos traerá la quinta, misma que el denomina como la raza cósmica.

El continente europeo influyó en el mestizaje de las Américas con tres principales culturas: la española, la portuguesa y la inglesa. Tanto los españoles como los portugueses mezclaron su sangre con los nativos inmediatamente después de la conquista, formando así un mestizaje. Asimismo la esclavitud a la cual fueron sometidos los africanos en las Américas dio origen a una hibridación de razas dentro de las cuales no

solamente intervenían españoles y nativos, sino que también formaban parte los africanos (Vásquez, Gomes y Lugo) (94).

Por su parte, el mestizaje en EE.UU. no se originó por la mezcla del conquistador/conquistado, sino por la influencia de todas las culturas que entraron y siguen entrando a dicho país. Comenta Pérez-Torres en su libro *Mestizaje: Critical Uses of Race in Chicano Culture* (2006): “At heart, a recognition of multiple racial and cultural influences—Africans, Native Americans, European, Asian—composes the rich and troubled story of mestizaje in the Americas” (xi). Es decir, la mezcla de todas estas culturas en EE.UU. trae como consecuencia el origen del “crisol” pregonado por Alarcón en la novela del mismo nombre.

La novela *Crisol* es una trilogía donde, aunque en sus dos primeras partes se refiere ligeramente al mestizaje en EE.UU., su tema principal en cada una de ellas es el de la denuncia social y política. La tercera parte de la novela, *Realización* se enfoca principalmente en el mestizaje sin dejar de lado otros temas políticos y sociales que atañen al chicano. Algo por demás interesante, y que ya hemos analizado dentro de *Crisol*, es que su visión futurista del mestizaje la conforman personajes, elementos de la naturaleza, elementos climáticos, animales, vegetales y objetos anímicos, mismos que ofrecen sus mensajes en forma de alegorías.

Hemos analizado que las alusiones utilizadas dentro de una fábula, no son solamente la representación de un texto literario, sino que,

además, encierran un punto de vista pedagógico. Existen dos principales formas de fábulas: las didácticas o racionales y las morales o voluntariosas. Es precisamente a esta última modalidad de fábulas la que tiene como personajes principales a animales, plantas y otros elementos de la naturaleza. A esa modalidad pertenece la tercera parte de la trilogía *Crisol: Realización*.

*Realización* está escrita en forma o técnica de fábula. Es por eso que, en este trabajo, se ha dedicado un capítulo a dicho tema y hemos analizado algunas fábulas de Esopo. En añadidura, presentamos algunas alegorías representadas por los dibujos animados. Finalmente, hemos presentado sin tratar de meternos o enfocarnos demasiado en el contexto religioso, las alegorías exteriorizadas en forma de parábolas y utilizadas por el mismo Jesucristo en sus predicaciones. Todo ello lo hemos utilizado para analizar y comprender los múltiples contenidos de *Realización*. Para su análisis, ésta también nos ofreció las fábulas en forma didáctica y representadas por las parábolas.

Aunque existen varios temas en *Realización* que se prestan para un análisis profundo, decidimos enfocarnos en tres de ellos: al capitalismo, al mestizaje y la identidad. Vimos además que cada una de los tres partes de la trilogía, es la representación de cada uno de los tres siglos en los que se ha dividido la ocupación norteamericana del territorio anteriormente perteneciente a los aztlanenses. Apegándonos al concepto

anterior podemos visualizar que la base y motor subyacente de todo este fenómeno y dominio es el capitalismo.

En la alegoría de Alarcón, el pulpo es la representación de EE.UU., país que está manejado por individuos concretos en la realidad vital.

¿Quiénes son entonces esos personajes que manejan dicho país?

Nuevamente resurgen las alegorías para darnos la respuesta a esta interrogante. “No perdamos el control”, se decían, se comunicaban, se adoctrinaban las células del cerebro” (206). La interpretación que hemos dado a esta cita es que las células del cerebro, en este caso concreto, son las cámaras de senadores y diputados del país. Son esas mismas cámaras gubernamentales contra las que tiene que luchar el mestizo en su intento de “reconquistar lo conquistado”, en este caso concreto, por medio del mestizaje.

Retomemos el tema de la migración como factor del mestizaje. Las fábulas de *Crisol* estuvieron impregnadas de ambos factores dentro del texto de *Realización*. Sin embargo, no sólo los temas del capitalismo y el mestizaje están presentes en el texto de la obra de Alarcón sino que, la identidad es un tema tratado también en dicha novela y en este trabajo.

El mestizaje en América se forma por la fusión de varias culturas. En los primeros años de EE.UU. no había existido un mestizaje biológico como producto de la unión entre conquistadores y conquistados. Como consecuencia, en este EE.UU. no existe una hibridación; sin la mezcla necesaria de africanos, asiáticos, europeos y nativos, es una

convivencia. Por su parte, los descendientes de los mexicanos nacidos en este país son llamados chicanos y considerados como mestizos. Una gran diferencia entre el mestizaje pregonado por Vasconcelos y el pregonado por Alarcón es que el primero de ellos no ofrece indicios de cómo se efectuara dicho evento para formar “la quinta raza”, mientras que el segundo define que el “crisol de razas” se efectuará en un futuro próximo—el tercer centenario—por medio del fenómeno migratorio y la unión de todas las razas existentes en EE.UU.

## Obras citadas

- Alarcón, S. Justo. *Crisol*. Madrid: Editorial Fundamentos, 1984. Impreso.
- \_\_\_. *Los dos compadres*. México: Alta Pimería pro Arte y Cultura, 1993. Impreso.
- \_\_\_. *Los siete hijos de la Llorona*. México: Alta Pimería pro Arte y Cultura, 1986. Impreso.
- \_\_\_. *Chulifeas fronteras*. Albuquerque: Pajarito Publicaciones, 1981. Impreso.
- Albizures Palma, Francisco. *Fábulas: Esopo*: Guatemala: Editorial@cholsamaj.org Guatemala, 2002. Impreso.
- "Alegoría." *eHow Wikipedia*, n.p. Web. 24 Jun. 2012.
- Alegorías <http://es.wikipedia.org/wiki/Alegor%C3%ADa>
- Alia, Valerie. *Names and Nunavut: Culture and Identity in the Inuit Homeland*. New York: Berghan Books, 2008. Impreso.
- Alva, Javier, LA: The Sacred Spot. *Aztlán: An Anthology of Mexican American Literature*, New York: Random House, 1972, 170-173. Impreso.
- Anónimo. *Fabulas de Esopo: Filósofo moral; y de otros autores*. Barcelona: Imprenta de Sierra y Martí, 1815. Impreso.
- Anzaldúa, Gloria. *Borderlands / La Frontera: The New Mestiza*. San Francisco: Aunt Luke Books, 1987. Impreso.
- Becker, Mark. <http://www2.truman.edu/~marc/resources/terms.html>.

- Beverly, John. *Subalternity and Representation: Arguments in Cultural Theory*. Durham: Duke U P, 1999. Impreso.
- Cabal, Graciela Beatriz. "Introducción". *La Biblia*. Argentina: Ediciones Colihue, 1997. Impreso.
- Calderón de la Barca, Pedro. *Autos sacramentales: El verdadero dios Pan*. España: Universidad de Navarra, 2005. Impreso.
- Cárdenas, Lupe. *Tres escritores literarios del movimiento chicano: ¿Chicanos o chicanescos?* Phoenix AZ: Editorial Orbis Press, 1997. Impreso.
- Cassano, Elissa. "El ser chicano en la obra de Justo S. Alarcón". Roma: Universidad de Sapienza. En progreso.
- Cirlot, Juan Eduardo. *Diccionario de símbolos*. Madrid: Ediciones Siruela, 2006. Impreso.
- Cisneros, Sandra. *El arrollo de la Llorona y otros cuentos*. Trada. Elena Poniatowska New York: Vintage en Español, 1996. Impreso.
- Cuevas, Saúl. *Barrioztlán*. Phoenix AZ: Editorial Orbis Press, 1999. Impreso.
- "Definición de alegoría". *eHow Retóricas*, n.p. Web. 24 Jun. 2012.
- Definición de alegoría. <http://www.retoricas.com/2009/06/definicion-de-alegoria.html>.
- Durán, David. "Entrevista a Justo S. Alarcón". *Solaluna 3*, Web: 1 Oct 2012.

E.T. Marrinetti. *Critical Writings*. Washington, DC: Library of Congress, 2006. Impreso.

<http://www.fernbyfilms.com/2010/03/22/movie-review-tarzan/>.

Gómez, Consuelo, Carolina Lugo, y Ma. de la Luz Vásquez. *Historia de México: De la época prehispánica a la actualidad*. México: Editorial Limusa, 2004. Impreso.

Gonzales, J. Wenceslao. *Evolucionismo: Darwin y enfoques actuales*. España: Geslibros, 2009. Impreso.

Grub, G.M.A. *Plato: The Trial and Death of Socrates*. Indianapolis: Hackett Publishing Company, 2000. Impreso.

Guedj, Philippe. *Comics: En la piel de los superhéroes*. Barcelona: Ediciones Robinbook, 2007. Impreso.

Hernández-G., Manuel de Jesús. *El colonialismo interno en la narrativa chicana: El Barrio, el Anti-barrio y el Exterior*. Tempe AZ: Bilingual Press/ Editorial Bilingüe, 1994. Impreso.

Johnstone, Jerry. *A Restorative Justice Reader: Text, Sources, Context*. Devon: William Publishing, 2005. Impreso.

Kadowaki, Kakichi Johannes, S.J. *Por el camino del Oriente: Posibilidad de una teología cristiana japonesa*. México. El Colegio de Michoacán, 2000. Impreso.

Leal, Luis. *De Aztlán a México: Perfiles literarios e históricos*. NY: Bilingual Press, 1985. Impreso.

<http://lema.rae.es/drae/?val=identidad>.

- León-Portilla, Miguel. *De Teotihuacán a Los aztecas: Antología de fuentes e interpretaciones históricas*. México: Universidad Nacional Autónoma de México, 1971. Impreso.
- Marsh, Carole. *The Ferocious Forest Fire Mystery*. Atlanta: Gallope International, 2008. Impreso.
- Martínez, José María. *Fuck Vision: La vision de la factoría*. España: Editorial Popular, 2003. Impreso.
- “Mestizaje”. Becker, eHow Yachana, n.p. Web. Jun 2012.
- Ochoa, Lorenzo. *Conquista, transculturación y mestizaje: Raíz y origen de México*. México: Instituto de Investigaciones Antropológicas, Universidad Nacional Autónoma de México, 1995. Impreso.
- Pérez-Torres, Rafael. *Mestizaje: Critical Uses of Race in Chicano Culture*. Minneapolis: U of Minnesota P, 2006. Impreso.
- Reid, Barbara E. *Las parábolas: Predicándolas y viviéndolas*. Chicago: Liturgical Press, 2007. Impreso.
- Robinson William, I. *A Theory of Global Capitalism: Production, Class, and State in a Transnational World*. Baltimore: John Hopkins UP, 2004. Impreso.
- Rodríguez, Mariángela. *Tradición identidad, mito y metáfora: Mexicanos y chicanos en California*. México: Centro de Investigaciones y Estudios Superiores, 2005. Impreso.
- Serrano, Carlos. “500 años de historia: la conquista y el mestizaje biológico en México”. *Conquista, transculturación y mestizaje / raíz*

- y origen de México. Ed. Lorenzo Ochoa, México: Universidad Nacional Autónoma de México, 1995. Impreso.
- Springs Ruth, Barbers Frank. *Fábulas de Esopo: Cuentos y fábulas*. Bogotá: Editorial Norma, 1981. Impreso.
- Star, Helmer, Diana. *Famous Bears*. NY: Rosen Publishing Group, 1977. Impreso.
- Thomas, Roy. *Alter Ego: Centennial: The 100th Issue of Alter Ego*, vol. 3. Raleigh: TwoMorrow, 2011. Impreso.
- Twelftree, Rodney. "Tarzan: Movie Review", *eHow fenrbmyfillms*, n.p. Web 24 Jun 2012.
- Valera, Reina. *La Santa Biblia: antiguo y nuevo testamento*. Nashville: Broadman and Holaman Publishers, 1960. Impreso.
- Vasconcelos, José. *La raza cósmica*. España: Gráfico Yagues, 1967. Impreso.
- Ward, R, Annalee. *Mouse Morality: The Rhetoric of Disney Animated Film*. U. of Texas, 2002. Impreso.
- Weiner, Robert G. *Captain America and the Struggle of the Superhero*. Jefferson: McFarland Company, 2009. Impreso.
- Zaid Lagunes, Rodríguez. *Población, migración y mestizaje en México: Época prehispánica-época actual*. México: Instituto Nacional de Antropología e Historia, 2010. Impreso.
- <http://www.yachana.org/teaching/resources/terms.html>.

## Bibliografía

### A. Obras primarias

Alarcón S. Justo. *Crisol*. Madrid: Editorial Fundamentos, 1984. Impreso.

\_\_ \_\_ \_\_. *Los dos compadres*. México: Alta Pimería pro Arte y Cultura, 1993. Impreso.

\_\_ \_\_ \_\_. *Los siete hijos de la Llorona*. México: Alta Pimería pro Arte y Cultura, 1986. Impreso.

\_\_ \_\_ \_\_. *Chulifeas fronteras*. Albuquerque: Pajarito Publicaciones, 1981. Impreso.

Vasconcelos, José. *La raza cósmica*. España: Gráfico Yagues, 1967. Impreso.

### B. Obras teóricas

Alia, Valerie. *Names and Nunavut: Culture and Identity in the Inuit*

*Homeland*. New York: Berghan Books, 2008. Impreso.

Beverly, John. *Subalternity and Representation: Arguments in Cultural*

*Theory*. Duke: Duke U P, 1999. Impreso.

Gómez, Consuelo, Carolina Lugo, y Ma. de la Luz Vásquez. *Historia de*

*México: De la época prehispánica a la actualidad*. México: Editorial

Limusa, 2004. Impreso.

Gonzales, J. Wenceslao. *Evolucionismo: Darwin y enfoques actuales*.

España: Geslibros, 2009. Impreso.

- Hernández-G., Manuel de Jesús. *El colonialismo interno en la narrativa chicana: El Barrio, el Anti-barrio y el Exterior*. Tempe, AZ: Bilingual Press / Editorial Bilingüe, 1994. Impreso.
- Johnstone, Jerry. *A Restorative Justice Reader: Text, Sources, Context*. Washington. William Publishing, 2005. Impreso.
- Ochoa, Lorenzo. *Conquista, transculturación y mestizaje: Raíz y origen de México*. México: Instituto de Investigaciones Antropológicas, Universidad Nacional autónoma de México, 1995. Impreso.
- Pérez-Torres, Rafael. *Mestizaje: Critical Uses of Race in Chicano Culture*. Minneapolis: U of Minnesota P, 2006. Impreso.
- Serrano Carlos. "500 años de historia: la conquista y el mestizaje biológico en México". *Conquista, transculturación y metizaje/raíz y origen de México*. Editor Lorenzo Ochoa, México: Universidad Nacional Autónoma de México, 1995. Impreso.
- Zaid Lagunes, Rodríguez. *Población, migración y mestizaje en México: Época prehispánica-época actual*. México: Instituto Nacional de Antropología e Historia, 2010. Impreso.

### C. Obras secundarias

- Albizures Palma, Francisco. *Fábulas: Esopo*: Guatemala. Editorial@cholsamaj, Guatemala, 2002. Impreso.
- Alva, Javier. "LA: The Sacred Spot". *Aztlán: An Anthology of Mexican American Literature*. New York: Random House, 1972. 170-173. Impreso.
- Anzaldúa, Gloria. *Borderlands / La Frontera: The New Mestiza*. San Francisco: Aunt Lute Books, 1987. Impreso.
- Cabal, Graciela Beatriz. *La Biblia*. Argentina: Ediciones Colihue S.R.L. 1997. Impreso.
- Calderón de la Barca, Pedro. *Autos sacramentales: El verdadero dios Pan*. España: Universidad de Navarra, 2005. Impreso.
- Cárdenas Lupe. *Tres escritores literarios del movimiento chicano: ¿Chicanos o Chicanescos?* Phoenix AZ: Editorial Orbis Press, 1997. Impreso.
- Cassano, Elissa. "El ser chicano en la obra de Justo S. Alarcón". Roma Universidad de Sapiensa. En progreso.
- Cirlot, Juan Eduardo. *Diccionario de símbolos*. Madrid: Ediciones Siruela, 2006. Impreso.
- Cisneros, Sandra. *El arrollo de la Llorona y otros cuentos*. Nueva York: Vintage en Español, 1996. Impreso.
- Cuevas, Saúl. *Barrioztlán*. Phoenix AZ: Editorial Orbis Press, 1999. Impreso.

- Durán, David. "Entrevista a Justo S. Alarcón". *Solaluna* 3, Web 1 Oct 2012.
- Guedj, Philippe. *Comics: En la piel de los superhéroes*. Barcelona: Ediciones Robinbook, 2007. Impreso.
- Grub, G.M.A. *Plato: The Trial and Death of Socrates*. Indianapolis: Hackett Publishing Company, 2000. Impreso.
- F. T. Marrinetti. *Critical Writings*, Washington DC: Library of Congress, 2006. Impreso.
- Kakichi Johannes, Kadowaki, S.J. *Por el camino del Oriente: Posibilidad de una teología cristiana japonesa*. México: Colegio de Michoacán, 2000. Impreso.
- León-Portilla, Miguel. *De Teotihuacán a Los aztecas: Antología de fuentes e interpretaciones históricas*. México: Universidad Nacional Autónoma de México, 1971. Impreso.
- Marsh, Carole. *The Ferocious Forest Fire Mystery*. Atlanta: Gallope International, 2008. Impreso.
- Martínez, José María. *Fuck Vision: La visión de la factoría*. España: Editorial Popular, 2003. Impreso.
- Reid, Barabara E. *Las parábolas: Predicándolas y viviéndolas*. Chicago: Liturgical Press, 2007. Impreso.
- Robinson William, I. *A Theory of Global Capitalism: Production, Class, and State in a Transnational World*. Baltimore: The Johns Hopkins UP, 2004. Impreso.

- Rodríguez Mariángela. *Tradición identidad, mito y metáfora: Mexicanos y chicanos en California*. México: Centro de Investigaciones y Estudios Superiores, 2005. Impreso.
- Star Helmer, Diana. *Famous Bears*. New York: The Rosen Publishing Group, 1977. Impreso.
- Springgs Ruth. Barber's Frank. *Fábulas de Esopo: Cuentos y fábulas*. Bogotá: Editorial Norma, 1981. Impreso.
- Thomas, Roy. *Alter Ego: Centennial: The 100th Issue of Alter Ego*, vol. 3. Raleigh: TwoMorrow, 2011. Impreso.
- Ward, R, Annalee. *Mouse Morality: The Rhetoric of Disney Animated Film*. U of Texas P, 2002. Impreso.
- Weiner, Robert G. *Captain America and the Struggle of the Superhero*. Jefferson: McFarland Company, 2009. Impreso.

